



SIMPLE MANUAL

WIRELESS SOUND BAR

WIRELESS SOUNDBAR
BARRE DE SON SANS FIL
DRAADLOZE SOUNDBAR
SOUNDBAR WIRELESS
BARRA DE SONIDO
INALÁMBRICA
SENSE FIL BARRA DE SO
ΑΣΥΡΜΑΤΟ SOUNDBAR
BARRA DE SOM SEM FIOS
VEZETÉKNÉLKÜLI SOUNDBAR
BEZDRÁTOVÝ SOUND BAR

BEZDRÔTOVÉ ZARIADENIE
SOUND BAR
BEZPRZEWODOWA LISTWA
GŁOŚNIKOWA
BARÅ DE SUNET WIRELESS
BEZVADU SKAŃAS PANELIS
BELAIDĖ GARSO SISTEMA
JUHTMEVABA HELISÜSTEEM
BEŽIČNI KOMPAKTNI
KOMPLET ZVUČNIKA
BEŽIČNI KOMPLET
ZVUČNIKA

БЕЗЖИЧНА ЗВУКОВА
КОЛОНА
БЕЗЖИЧЕН ЗВУЧНИК
ВО ВИД НА ЛЕНТА
BREŽŽIČNI ZVOČNIŠKI MODUL
BOKS HORIZONTAL ME VALĚ
BEŽIČNI KOMPAKTNI
KOMPLET ZVUČNIKA
TRÅDLÖS SOUNDBAR
TRÅDLØS LYDBJÆLKE
TRÅDLØS LYDPLANKE
LANGATON SOUND BAR

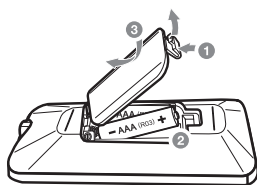
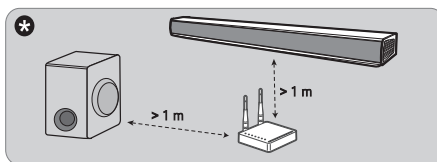
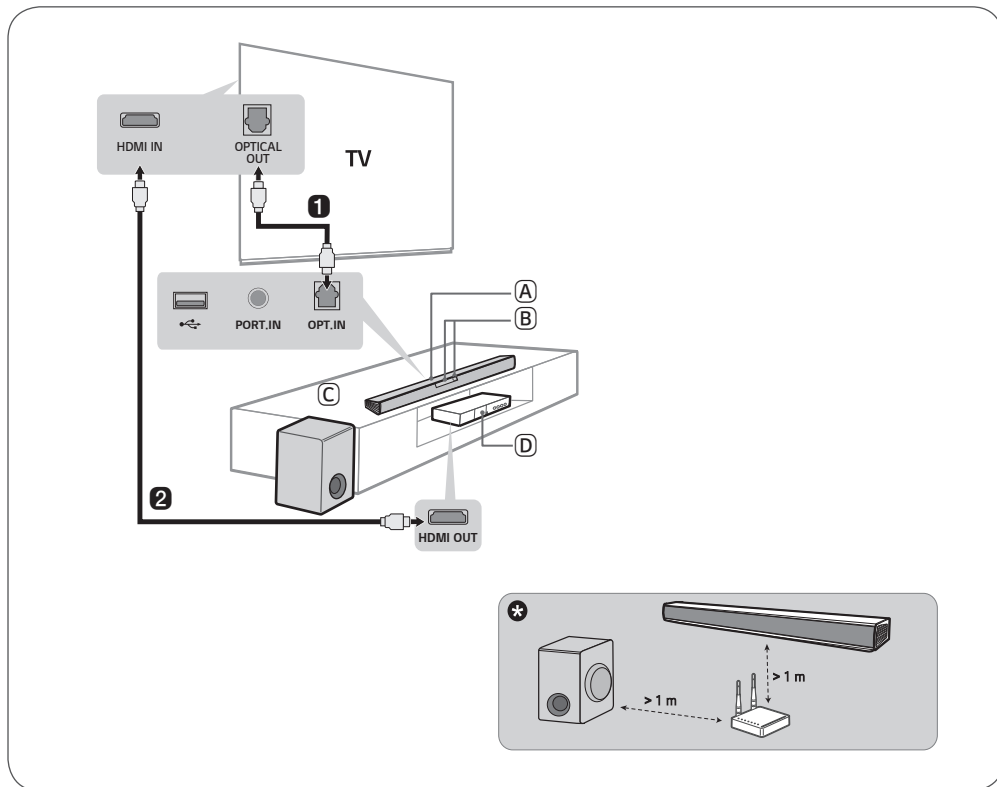
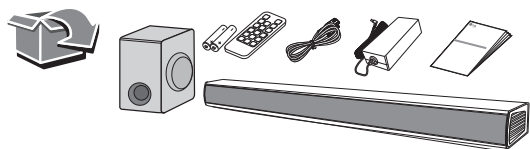
SQC1



MFL71933304
2404_Rev01

www.lg.com

Copyright © 2024 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.



Replacement of Battery
Austauschen der Batterie
Changement de la pile
Vervangen van de batterij
Sostituzione della batteria
Sustitución de las pilas
Substitució de les piles
Αντικατάσταση μπαταρίας
Substituição da bateria
Az akkumulátor cseréje

Výměna baterie
Výmena batérie
Wymiana baterii
Înlocuirea bateriilor
Baterijas nomaina
Elemento keitimas
Patareide vahetamine
Zamjena baterije
Zamena baterija

Смяна на батерията
Замена на батеријата
Zamenjava baterije
Ndërrimi i baterive
Zamjena baterije
Byta batteri
Udskiftning af batteri
Batteribytte
Akun vaihto

Please read this manual carefully before operating your set and retain it for future reference.
To view the instructions of advanced features, visit <http://www.lg.com> or scan QR code and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your product.



- (A) Sound bar
- (B) Function LED / Remote Control Receiver
- (C) Wireless Subwoofer - Install it close to the sound bar.
- (D) External Device - (Blu-ray player, game console, etc.)

1 Connect the sound bar to your TV via an optical cable.

2 If you are using an external device (ex. Blu-ray player, game console, etc.), connect it to the TV via an HDMI cable.

3 Connect to power in the following order: wireless subwoofer → sound bar. Then, turn on the sound bar. When the connection is automatically established with the sound bar, the LED on the wireless subwoofer will light up green.

4 Using the product with your TV

- 1 Press the **F** button repeatedly or **OPTICAL** button once until the OPTICAL LED  appears on the function LED.
- 2 On your TV's settings, set the output speaker to [Optical] or [External Speaker].

5 Connecting the product to your smartphone via Bluetooth

- 1 Tap the **Settings**  button on your smartphone and select **Bluetooth**. Turn on the **Bluetooth** function. ( Off >  On)
- 2 Press the **F** button repeatedly until the blinking **Bluetooth** LED  appears on the function LED.
- 3 Find and tap the product on your smartphone. The product appears as "LG SQC1 (XX)".
- 4 When the product is connected to your smartphone via **Bluetooth**, the **Bluetooth** LED  turns on.



If you see a red LED on the back of the wireless subwoofer, it means that the sound bar is not connected to the subwoofer. If this is the case, connect them in the following order.

- 1 Press the **Power**  button on the sound bar to turn it off.
 - 2 Press the **Pairing** button on the back of the disconnected wireless subwoofer. Check if LED blinks green.
 - If you still see a red LED on the back of the wireless subwoofer, press and hold the button on the back of the subwoofer again.
 - 3 Press the **Power**  button on the sound bar to turn it on.
 - 4 When the connection is established, you will see a green LED light on the back of the wireless subwoofer.
- * Keep the sound bar, the subwoofer away from the device (ex. wireless router, microwave oven, etc.) over 1 m to prevent wireless interference.

- Design and specifications are subject to change without notice.

Bitte lesen Sie diese Betriebsanleitung vor Gebrauch des Gerätes sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Anleitungen zu erweiterten Funktionen finden Sie unter <http://www.lg.com>, oder scannen Sie den QR-Code, um dann die Betriebsanleitung herunterzuladen. Möglicherweise gelten bestimmte Inhalte in dieser Betriebsanleitung nicht für Ihr Produkt.



- (A) Soundbar
 (B) Funktions-LED / Empfänger für Fernbedienung
 (C) Kabelloser Subwoofer - Sollte in der Nähe der Soundbar installiert werden.
 (D) Gerät - (Blu-ray Player, Spielekonsole usw.)

- 1 Die Soundbar über ein optisches Kabel mit Ihrem TV-Gerät verbinden.
- 2 Bei Verwendung eines externen Geräts (z. B. Blu-ray Player, Spielekonsole usw.) dieses über ein HDMI-Kabel mit dem TV-Gerät verbinden.
- 3 Den Stromanschluss in folgender Reihenfolge herstellen: Kabelloser Subwoofer → Soundbar. Dann die Soundbar einschalten. Ist die Verbindung mit der Soundbar automatisch hergestellt, leuchtet die LED auf dem kabellosen Subwoofer in Grün.
- 4 Die Soundbar mit Ihrem TV-Gerät verwenden
 - 1 Wiederholt die Taste **F** drücken oder einmal die Taste **OPTICAL** drücken, bis die OPTICAL-LED  auf der Funktions-LED erscheint.
 - 2 Bei den Einstellungen Ihres TV-Geräts den Ausgangslautsprecher auf [Optical] oder [Externer Lautsprecher] stellen.
- 5 Die Soundbar mit Ihrem Smartphone verbinden per Bluetooth
 - 1 Beim Smartphone auf die Schaltfläche **Einstellungen**  tippen und **Bluetooth** auswählen. Die **Bluetooth**-Funktion einschalten. ( Aus >  Ein)
 - 2 Wiederholt auf die Taste **F** drücken, bis die **Bluetooth**-LED  auf der Funktions-LED erscheint.
 - 3 Auf dem Smartphone die Produktangabe finden und darauf tippen. Die Soundbar wird unter der Bezeichnung „LG SQC1 (XX)“ angezeigt.
 - 4 Wenn die Soundbar via **Bluetooth** mit Ihrem Smartphone verbunden wird, wird die **Bluetooth**-LED  eingeschaltet.



Falls auf der Rückseite des kabellosen Subwoofers eine rote LED leuchtet, dann bedeutet das, dass die Soundbar nicht mit dem Subwoofer verbunden ist. Wenn das der Fall ist, die Lautsprecher in folgender Reihenfolge anschließen:

- 1 Auf der Soundbar auf die Taste **Ein/Aus**  drücken, um das Gerät auszuschalten.
 - 2 Auf der Rückseite des kabellosen Subwoofers die Taste **Pairing** drücken. Überzeugen Sie sich, dass die LED grün blinkt.
 - Falls auf der Rückseite des kabellosen Subwoofers nach wie vor die rote LED leuchtet, dann die Taste auf der Rückseite des Subwoofers erneut gedrückt halten.
 - 3 Auf der Soundbar auf die Taste **Ein/Aus**  drücken, um das Gerät einzuschalten.
 - 4 Wenn die Verbindung hergestellt worden ist, leuchtet auf der Rückseite des kabellosen Subwoofers eine grüne LED.
- * Sound Bar und Subwoofer sollten in einem Abstand von mindestens 1 m von anderen Geräten (z. B. Wireless-Router, Mikrowellengerät usw.) aufgestellt werden, damit keine Funkinterferenzen auftreten.

- Konstruktion und Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden.

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre appareil et conservez-le pour référence ultérieure. Pour afficher les instructions des fonctionnalités avancées, rendez-vous sur <http://www.lg.com> ou scannez le code QR puis téléchargez le manuel de l'utilisateur. Certaines parties de ce manuel peuvent ne pas correspondre à votre produit.



- (A) Barre de son (C) Caisson de basses sans fil - L'installer près de la barre de son.
(B) Voyant LED de fonction / Récepteur télécommande (D) Périphérique externe - (Lecteur Blu-ray, console de jeu, etc.)

1 Connectez la barre de son à votre téléviseur via un câble optique.

2 Si vous utilisez un appareil externe (ex. lecteur Blu-ray, console de jeux, etc.), connectez-la au téléviseur via un câble HDMI.

3 Connecter à l'alimentation dans l'ordre suivant : caisson de basses sans fil → barre de son. Puis, mettre la barre de son sous tension : Lorsque la connexion est automatiquement établie avec la barre de son, la LED du caisson de basses sans fil s'allume en vert.

4 Utilisation de la barre de son avec votre TV

1 Appuyez de manière répétée sur le bouton **F** ou une fois sur le bouton **OPTICAL** jusqu'à ce que le voyant LED OPTIQUE  s'affiche sur le voyant LED de fonction.

2 Dans les paramètres du téléviseur, ajustez la sortie du haut-parleur sur [Optique] ou sur [Haut-parleur externe].

5 Connexion de la barre de son à votre smartphone via Bluetooth

1 Appuyer sur le bouton **Paramètres**  de votre smartphone et sélectionner  **Bluetooth**. Activer la fonction **Bluetooth**.
( Off >  On)

2 Appuyez de manière répétée sur le bouton **F** jusqu'à ce que le voyant LED **Bluetooth** clignotant  s'affiche sur le voyant LED de fonction.

3 Rechercher et appuyer sur le produit sur votre smartphone. Le produit s'affiche comme « LG SQC1 (XX) »

4 Quand le produit est connecté à votre smartphone via **Bluetooth**, le voyant LED **Bluetooth**  s'allume.



Si une LED rouge s'allume au dos du caisson de basses sans fil, cela signifie que la barre de son n'est pas connectée au caisson de basses. Dans ce cas, les connecter dans l'ordre suivant.

1 Appuyer sur le bouton **Marche/Arrêt**  de la barre de son pour la désactiver.

2 Appuyer sur le bouton **Pairing** au dos du caisson de basses sans fil déconnecté. Vérifier que la LED clignote en vert.

- Si une LED est toujours en rouge au dos du caisson de basses sans fil, maintenir de nouveau enfoncé le bouton au dos du caisson de basses sans fil.

3 Appuyer sur le bouton **Marche/Arrêt**  de la barre de son pour l'activer.

4 Une fois la connexion établie, vous verrez une lumière LED verte allumée au dos du caisson de basses sans fil.

✱ Pour éviter les interférences des équipements sans fil, la barre de son et le caisson de basses doivent être à une distance d'au moins 1 m par rapport à l'appareil (comme le routeur sans fil, le four à micro-ondes, etc.).

- La conception et les caractéristiques peuvent être sujettes à modification sans préavis.

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u uw set in gebruik neemt en bewaar het voor toekomstige naslag.

Ga voor aanwijzingen over de geavanceerde functies naar <http://www.lg.com> of scan de QR-code en download de gebruikershandleiding. Delen van de inhoud in deze handleiding kunnen verschillen van uw toestel.



- (A) Sound bar
- (B) Functie-LED / Ontvanger afstandsbediening
- (C) Draadloze subwoofer - Installeer deze in de buurt van de soundbar.
- (D) Extern apparaat - (Blu-ray speler, spelconsole, enz.)

1 Sluit de soundbar op uw TV aan via een optische kabel.

2 Als u een extern apparaat gebruikt (bijv. Blu-ray speler, spelconsole, enz.), sluit dit dan op de TV aan via een HDMI-kabel.

3 Op de voeding aansluiten in de volgende volgorde: draadloze subwoofer → soundbar. Zet vervolgens de soundbar aan. Wanneer de verbinding met de soundbar automatisch tot stand wordt gebracht, zal de LED op de draadloze subwoofer groen gaan branden.

4 Het product met uw TV gebruiken

1 Druk herhaaldelijk op de knop **F** of een keer op de knop **OPTICAL** tot de LED **OPTISCH**  wordt weergegeven op de functie-LED.

2 Stel, in uw TV-instellingen, de uitgaande luidsprekers in op [Optisch] of [Externe luidspreker].

5 De unit met uw smartphone verbinden via Bluetooth

1 Tik op de knop **Instellingen**  op uw smartphone en selecteer  **Bluetooth**. Schakel de functie **Bluetooth** in. ( **Uit** >  **Aan**)

2 Druk herhaaldelijk op de knop **F** tot de knipperende **Bluetooth**-LED  wordt weergegeven op de functie-LED.

3 Zoek en tik op het product op uw smartphone. Het product wordt weergegeven als "LG SQC1 (XX)".

4 Wanneer het product via **Bluetooth** met uw smartphone verbonden is, zal de **Bluetooth**-LED  gaan branden.



Als u een rode LED ziet op de achterkant van de draadloze subwoofer, betekent dit dat de soundbar niet is verbonden met de subwoofer. Als dit het geval is, verbindt ze dan in de volgende volgorde.

1 Druk op de knop **Aan/uit**  op de soundbar om deze uit te schakelen.

2 Druk op de knop **Pairing** op de achterkant van de niet verbonden draadloze subwoofer. Controleer of de LED groen knippert.

- Als u nog altijd een rode LED ziet op de achterkant van de draadloze subwoofer, houd de knop op de achterkant van de subwoofer opnieuw ingedrukt.

3 Druk op de knop **Aan/uit**  op de soundbar om deze aan te schakelen.

4 Als de verbinding tot stand is gebracht, zult u een groene LED zien branden op de achterkant van de draadloze subwoofer.

* Houd de soundbar, de subwoofer meer dan 1 m uit de buurt van het apparaat (bijv. draadloze router, magnetron, enz.) om draadloze interferentie te voorkomen.

- Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio e conservarlo per riferimenti futuri. Per visualizzare le istruzioni relative alle funzionalità avanzate, visitare <http://www.lg.com> o scansionare il codice QR e scaricare il Manuale dell'utente. Parte del contenuto del presente manuale potrebbe differire dal prodotto in proprio possesso.



- (A) Soundbar
(B) LED di funzionamento / Ricevitore telecomando
(C) Subwoofer wireless - Da installare vicino alla soundbar.
(D) Dispositivo esterno - (Lettore Blu-ray, console di gioco ecc.)

1 Collegare la soundbar al televisore usando un cavo ottico.

- 2 Se si utilizza un dispositivo esterno (come ad esempio un lettore Blu-ray, una console di gioco ecc.), collegarlo al televisore usando un cavo HDMI.
- 3 Collegare all'alimentazione nell'ordine seguente: subwoofer wireless → soundbar. Quindi accendere la soundbar. Quando la connessione con la soundbar viene stabilita automaticamente, il LED sul subwoofer wireless si accende in verde.

4 Uso del prodotto con il televisore

- 1 Premere ripetutamente il pulsante **F** o una volta il pulsante **OPTICAL** fino a quando non appare il LED OTTICO  sul LED di funzionamento.
- 2 Nelle impostazioni del televisore, impostare il diffusore di uscita su [Ottico] o [Diffusore esterno].

5 Connessione dell'unità allo smartphone tramite Bluetooth

- 1 Toccare il pulsante **Impostazioni**  sullo smartphone e selezionare  **Bluetooth**. Attivare la funzione **Bluetooth**.
( **Disattivata** >  **Attiva**)
- 2 Premere ripetutamente il pulsante **F** fino a quando non appare il LED **Bluetooth** lampeggiante  sul LED di funzionamento.
- 3 Trovare e toccare il prodotto sullo smartphone. Il prodotto appare come "LG SQC1 (XX)".
- 4 Quando il prodotto è collegato allo smartphone tramite **Bluetooth**, il LED **Bluetooth**  si accende.



Se sul lato posteriore del subwoofer wireless è acceso un LED rosso, significa che la soundbar non è connessa al subwoofer. In tal caso, collegarli nell'ordine seguente.

- 1 Premere il pulsante di **Accensione**  della soundbar per spegnerla.
 - 2 Premere il pulsante **Pairing** sul lato posteriore del subwoofer wireless disconnesso. Controllare se il LED lampeggia in verde.
- Se sul lato posteriore del subwoofer wireless è ancora acceso il LED rosso, premere e tenere premuto nuovamente il pulsante sul lato posteriore del subwoofer.
 - 3 Premere il pulsante di **Accensione**  della soundbar per accenderla.
 - 4 Una volta stabilita la connessione, il LED sul lato posteriore del subwoofer wireless è acceso in verde.
- * Per evitare interferenze wireless, tenere la soundbar e il subwoofer a una distanza superiore a 1 m da altri dispositivi (ad esempio router wireless, forni a microonde ecc.).

- Il design e le specifiche del prodotto sono soggetti a cambiamenti senza preavviso.

Lea este manual detenidamente antes de utilizar su equipo y guárdelo para futuras consultas. Para ver las instrucciones de las funciones avanzadas, visite <http://www.lg.com> o escanee el código QR y, a continuación, descargue el manual del propietario. Ciertos contenidos de este manual pueden no coincidir con los de su producto.



- (A) Barra de sonido
- (B) LED de función / Receptor del mando a distancia
- (C) Subwoofer inalámbrico - instálelo cerca de la barra de sonido.
- (D) Dispositivo externo - (reproductor de Blu-ray, videoconsola, etc.)

- 1 Conecte la barra de sonido al televisor con un cable óptico.
- 2 Si está usando un dispositivo externo (p. ej., un reproductor de Blu-ray, una consola de videojuegos, etc.), conéctela al televisor con un cable HDMI.
- 3 Conecte los dispositivos a la alimentación en el orden siguiente: subwoofer inalámbrico → barra de sonido. A continuación, encienda la barra de sonido. Cuando la conexión se establezca automáticamente con la barra de sonido, el LED del subwoofer inalámbrico se encenderá en verde.
- 4 Uso del producto con el televisor
 - 1 Pulse varias veces el botón **F** o el botón **OPTICAL** una vez hasta que el LED **OPTICAL**  aparezca en el LED de función.
 - 2 En la configuración del televisor, ajuste el altavoz de salida en [Óptico] o [Altavoz externo].
- 5 Conexión de la unidad al smartphone mediante Bluetooth
 - 1 Pulse el botón **Ajustes**  en el smartphone y seleccione **Bluetooth**. Active la función **Bluetooth**. ( Desactivado >  Activado)
 - 2 Pulse varias veces el botón **F** hasta que el LED **Bluetooth**  parpadeante aparezca en el LED de función.
 - 3 Busque y pulse el producto en su smartphone. El producto aparece como "LG SQC1 (XX)".
 - 4 Cuando el producto se conecta al smartphone por **Bluetooth**, el LED **Bluetooth**  se enciende.



Si ve un LED rojo en la parte trasera del subwoofer inalámbrico, esto significa que la barra de sonido no está conectada al subwoofer. En este caso, conéctelos en el orden siguiente.

- 1 Pulse el botón **Encendido/Apagado**  en la barra de sonido para apagarla.
 - 2 Pulse el botón **Pairing** de la parte trasera del subwoofer inalámbrico desconectado. Compruebe si el LED parpadea en verde.
 - Si sigue viendo un LED rojo en la parte trasera del subwoofer inalámbrico, mantenga pulsado el botón de la parte trasera del subwoofer de nuevo.
 - 3 Pulse el botón **Encendido/Apagado**  en la barra de sonido para encenderla.
 - 4 Una vez establecida la conexión, verá una luz LED verde en la parte trasera del subwoofer inalámbrico.
- * Mantenga la barra de sonido y el subwoofer alejados de otros dispositivos (por ejemplo, router inalámbrico, horno microondas, etc.) a una distancia no inferior a 1 m para evitar interferencias inalámbricas.

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Llegiu atentament aquest manual abans d'utilitzar l'aparell i conserveu-lo per a futures consultes. Per consultar les instruccions de les funcions avançades, visiteu <http://www.lg.com> o escanegeu el codi QR i després descarregueu el Manual d'usuari. Part del contingut d'aquest manual pot diferir del vostre producte.



- (A) Barra de so
 (B) LED de funció / Receptor del comandament a distància
 (C) Altaveu de subgreus sense fil - Instal·leu-lo a prop de la barra de so.
 (D) Dispositiu extern - (reproductor Blu-ray, videoconsola, etc.)

1 Connecteu la barra de so al televisor mitjançant un cable òptic.

- 2** Si feu servir un dispositiu extern (p. ex., descodificador d'Internet, reproductor de Blu-ray, videoconsola, etc.), connecteu-lo al televisor mitjançant un cable HDMI.
3 Connecteu-vos a l'alimentació en el següent ordre: altaveu de subgreus sense fil → barra de so. A continuació, activeu la barra de so. Quan s'estableix automàticament la connexió amb la barra de so, el LED de l'altaveu de subgreus sense fil s'il·lumina en verd.

4 Fer servir el producte amb el televisor

- 1** Premeu el botó **F** repetidament o el botó **OPTICAL** una vegada fins que aparegui **OPTICAL LED**  al LED de la funció.
2 A la configuració del televisor, configureu l'altaveu de sortida a [Optical] o [External Speaker].

5 Connectar el producte al telèfon intel·ligent mitjançant Bluetooth

- 1** Toqueu el botó **Configuració**  del telèfon intel·ligent i seleccioneu  **Bluetooth**. Activeu la funció de **Bluetooth**.
 (○ Desactivada > ● Activada)
2 Premeu el botó **F** repetidament fins que aparegui el LED **Bluetooth** intermitent  al LED de la funció.
3 Trobeu i toqueu el producte al telèfon intel·ligent. El producte apareix com a "LG SQC1 (XX)".
4 Quan el producte s'hagi connectat al telèfon intel·ligent mitjançant **Bluetooth**, s'encén el LED  **Bluetooth**.



Si veieu un LED vermell a la part posterior de l'altaveu de subgreus sense fil, significa que la barra de so no s'ha connectat a l'altaveu de subgreus. Si aquest és el cas, connecteu-los en el següent ordre.

- 1** Premeu el botó d' **Engageda**  de la barra de so per desactivar-la.
2 Premeu el botó **Pairing** de la part posterior de l'altaveu de subgreus sense fil. Comproveu si el LED parpelleja en verd.
 - Si continueu veient un LED vermell a la part posterior de l'altaveu de subgreus sense fil, mantingueu premut de nou el botó de la part posterior de l'altaveu de subgreus.
3 Premeu el botó d' **Engageda**  de la barra de so per activar-la.
4 Quan s'estableixi la connexió, veureu que s'encén un llum LED verd a la part posterior de l'altaveu de subgreus sense fil.
 * Mantingueu la barra de so i l'altaveu de subgreus allunyats del dispositiu (per exemple, enrutador sense fil, form microones, etc.) més d'1 m per evitar interferències sense fil.

- El disseny i les especificacions poden canviar sense avís previ.

Παρακαλώ διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή σας και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.
Για να δείτε τις οδηγίες των προχωρημένων λειτουργιών επισκεφθείτε τον ιστότοπο <http://www.lg.com> ή σαρώστε τον κωδικό QR και στη συνέχεια κατεβάστε το Εγχειρίδιο Χρήστη. Μέρος του περιεχομένου του παρόντος εγχειριδίου ενδέχεται να διαφέρει από το προϊόν σας.



- (A) Soundbar
(B) Λυχνία LED λειτουργίας / Δέκτης σήματος τηλεχειριστηρίου
(C) Ασύρματο Subwoofer - Τοποθετήστε το κοντά στο soundbar.
(D) Εξωτερική συσκευή - (Blu-ray player, κονσόλα παιχνιδιών, κ.λπ.)

1 Συνδέστε την μπάρα ήχου στην τηλεόρασή σας μέσω οπτικού καλωδίου.

2 Αν χρησιμοποιείτε εξωτερική συσκευή (π.χ. συσκευή αναπαραγωγής Blu-ray, κονσόλα παιχνιδιών κ.λπ.), συνδέστε την στην τηλεόραση μέσω καλωδίου HDMI.

3 Συνδέστε με την παροχή ρεύματος με την εξής σειρά: ασύρματο subwoofer → soundbar. Στη συνέχεια ενεργοποιήστε το soundbar. Όταν γίνει σύνδεση με το sound bar αυτόματα, η λυχνία LED στο ασύρματο subwoofer θα ανάψει με πράσινο χρώμα.

4 Χρήση του προϊόντος με την τηλεόρασή σας

1 Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί **F** ή το κουμπί **OPTICAL** μία φορά μέχρι να εμφανιστεί το **OPTICAL LED** στη λυχνία LED λειτουργίας.

2 Στις ρυθμίσεις της τηλεόρασής σας, ορίστε το ηχείο εξόδου σε [Οπτικό] ή [Εξωτερικό ηχείο].

5 Σύνδεση της μονάδας με το smartphone σας μέσω Bluetooth

1 Πατήστε το κουμπί **Ρυθμίσεις** (⚙️) στο smartphone σας και επιλέξτε **Bluetooth**. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία **Bluetooth**. (🔴 **Απενεργοποιημένο** > 🔵 **Ενεργοποιημένο**)

2 Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί **F** μέχρι να εμφανιστεί η λυχνία LED **Bluetooth** που αναβοσβήνει (🔵) στη λυχνία LED λειτουργίας.

3 Βρείτε και πατήστε το προϊόν στο smartphone σας. Το προϊόν εμφανίζεται ως "LG SQC1 (XX)".

4 Όταν το προϊόν είναι συνδεδεμένο στο smartphone σας μέσω **Bluetooth**, ανάβει η λυχνία LED **Bluetooth** (🔵).



Εάν δείτε ένα κόκκινο LED στο πίσω μέρος του ασύρματου subwoofer, υποδηλώνει ότι η μπάρα ήχου δεν είναι συνδεδεμένη στο subwoofer. Σε αυτήν την περίπτωση, για να τα συνδέσετε θα πρέπει να ακολουθήσετε τα εξής βήματα.

1 Πατήστε το κουμπί **Τροφοδοσίας** (🔌) στο soundbar για να το απενεργοποιήσετε.

2 Πιέστε το κουμπί **Pairing** στο πίσω μέρος του αποσυνδεδεμένου ασύρματου subwoofer. Ελέγξτε εάν η λυχνία LED αναβοσβήνει σε πράσινο χρώμα.

- Εάν στο πίσω μέρος του ασύρματου subwoofer ή στο εμπρός μέρος του ασύρματου δέκτη εξακολουθεί να ανάβει μια κόκκινη λυχνία LED, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί στο πίσω μέρος του subwoofer ξανά.

3 Πατήστε το κουμπί **Τροφοδοσίας** (🔌) στο soundbar για να το ενεργοποιήσετε.

4 Όταν πραγματοποιηθεί η σύνδεση, θα ανάψει μια πράσινη λυχνία LED στο πίσω μέρος του ασύρματου subwoofer.

* Κρατήστε το sound bar και το subwoofer σε απόσταση άνω του 1 m από τη συσκευή (π.χ. ασύρματο δρομολογητή, φούρνο μικροκυμάτων κ.λπ.) για να αποφευχθούν τυχόν παρεμβολές στην ασύρματη σύνδεση.

- Η σχεδίαση και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

Leia cuidadosamente este manual antes de operar o seu aparelho e guarde-o para referência futura. Para ver instruções de recursos avançados, visite <http://www.lg.com> ou digitalize o código QR para descarregar o manual do utilizador. Algum do conteúdo presente neste manual pode divergir do seu produto.



- (A) Barra de som
- (B) LED de função / Recetor do controlo remoto
- (C) Subwoofer sem fios - Instale-o perto da barra de som.
- (D) Dispositivo externo - (Leitor de Blu-ray, consola de jogos, etc.)

- 1 Ligue a barra de som à TV através de um cabo ótico.
- 2 Se estiver a usar um dispositivo externo (por exemplo, um leitor de Blu-ray, consola de jogos, etc.) ligue-o à TV através de um cabo HDMI.
- 3 Ligue a alimentação pela seguinte ordem: subwoofer sem fios → barra de som. Depois, ligue a barra de som. Quando a ligação à barra de som se estabelecer automaticamente, o LED no subwoofer sem fios acender-se-á a verde.
- 4 Utilização do produto com a sua televisão
 - 1 Prima repetidamente o botão **F** ou o botão **OPTICAL** uma vez até que o LED ÓTICA  apareça no LED de função.
 - 2 Nas definições da televisão, defina a coluna de saída para [Ótica] ou [Coluna Externa].
- 5 Ligação da unidade ao seu smartphone via Bluetooth
 - 1 Toque no botão **Definições**  no seu smartphone e selecione **Bluetooth**. Ligue a função **Bluetooth**. ( **Desligar** >  **Ligar**)
 - 2 Prima repetidamente o botão **F** até que o LED **Bluetooth**  intermitente apareça no LED de função.
 - 3 Encontre e toque no produto no seu smartphone. O produto aparece como "LG SQ1 (XX)".
 - 4 Quando o produto estiver ligado a um smartphone através de **Bluetooth**, o LED **Bluetooth**  acende-se.



Se vir um LED vermelho na parte traseira do subwoofer sem fios, a barra de som não está ligada ao subwoofer. Se isso acontecer, ligue-as pela seguinte ordem.

- 1 Prima o botão **Ligar/Desligar**  na barra de som para a desligar.
 - 2 Prima o botão **Pairing** na parte traseira do subwoofer sem fios desligado. Verifique se o LED pisca a verde.
 - Se continuar a ver um LED vermelho na parte de trás do subwoofer sem fios, prima continuamente o botão na parte de trás do subwoofer.
 - 3 Prima o botão **Ligar/Desligar**  na barra de som para ligá-la.
 - 4 Quando a ligação é estabelecida, verá um LED verde a acender na parte traseira do subwoofer sem fios.
- * Mantenha a barra de som e o subwoofer a mais de 1 m do dispositivo (por exemplo, router sem fios, forno micro-ondas, etc.) para evitar interferências sem fios.

- O design e as especificações encontram-se sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Kérjük, a készülék használata előtt olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, és őrizze meg későbbi felhasználás céljára.

A speciális funkciókkal kapcsolatos utasításokat a <http://www.lg.com> honlapról vagy a QR-kód beolvasásával letölthető Felhasználói Kézikönyv tartalmazza. A kézikönyv tartalmának bizonyos részei eltérhetnek az ön készülékétől.



- (A) Sound Bar
 (B) Funkció-LED / Távezérlő vevő
 (C) Vezeték nélküli mélynyomó - Telepítse a Sound Bar közelében.
 (D) Külső eszköz - (Blu-ray lejátszó, játékkonzol stb.)

1 Csatlakoztassa a Sound Bar-t a TV-hez egy optikai kábellel.

2 Ha külső eszközt használ (pl. Blu-ray lejátszót, játékkonzolt stb.), csatlakoztassa azt a TV-hez HDMI-kábellel.

3 Csatlakoztassa a tápellátáshoz a következő sorrendben: vezeték nélküli mélynyomó → Sound Bar. Kapcsolja be a Sound Bar hangfalat: Ha a kapcsolat automatikusan létrejön a Sound Barral, a vezeték nélküli mélynyomó LED-je zölden világít.

4 A termék használata a tévével

1 Nyomja meg az F gombot többször egymás után vagy az **OPTICAL** gombot egyszer, amíg az **OPTICAL LED**  meg nem jelenik a funkció-LED-en.

2 A TV beállításainál állítsa a kimeneti hangszórót [Optikai] vagy [Külső hangszóró] értékre.

5 Az egység csatlakoztatása okostelefonhoz Bluetooth-on keresztül

1 Koppintson a **Beállítások**  gombra az okostelefonján, és válassza a **Bluetooth** lehetőséget. Kapcsolja be a **Bluetooth** funkciót. ( Ki >  Be)

2 Nyomja meg az F gombot többször egymás után, amíg a villogó **Bluetooth-LED**  meg nem jelenik a funkció-LED-en.

3 Keresse meg és koppintson a termékre az okostelefonján. A termék a következőképpen jelenik meg: „LG SQC1 (XX)”

4 Ha a termék **Bluetooth**-on keresztül csatlakozik okostelefonjához, a **Bluetooth-LED**  világítani kezd.



Ha egy piros LED-et lát a vezeték nélküli mélynyomó hátulján, akkor a Sound Bar nincs csatlakoztatva a mélynyomóhoz. Ebben az esetben kösse össze őket a következő sorrendben.

1 Nyomja meg a **Bekapcsolás**  gombot a Sound Baron a kikapcsoláshoz.

2 Nyomja meg a vezeték nélküli mélynyomó hátulján levő **Pairing** gombot. Ellenőrizze, hogy a LED zölden villog-e.

- Ha továbbra is piros LED-et lát a vezeték nélküli mélynyomó hátulján, nyomja meg és tartsa lenyomva a mélynyomó hátulján található gombot.

3 Nyomja meg a **Bekapcsolás**  gombot a Sound Baron a bekapcsoláshoz.

4 Amikor a kapcsolat létrejött, a vezeték nélküli mélynyomó hátulján egy zöld LED világít.

* A vezeték nélküli interferencia elkerülése érdekében a mélynyomót, a Sound Bar-t helyezze legalább 1 méter távolságra az egyéb készülékektől (pl. vezeték nélküli router, mikrohullámú sütő stb.).

- A kialakítás és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

Před uvedením soupravy do provozu si prosím přečtěte pozorně tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

Pokud budete chtít zobrazit návod k pokročilým funkcím, navštivte <http://www.lg.com> nebo naskenujte QR kód a stáhněte si Uživatelský manuál. Určitý obsah tohoto návodu se může lišit od vašeho produktu.



- A** Sound Bar **C** Bezdrátový subwoofer - instalujte jej v blízkosti Sound Baru.
B LED kontrolka funkcí / Přijímač pro dálkové ovládání **D** Externí zařízení - (Blu-ray přehrávač, herní konzole atd.)

1 Připojte soundbar k televizoru pomocí optického kabelu.

2 Pokud používáte externí zařízení (např. přehrávač Blu-ray, herní konzoli atd.), připojte jej k televizoru kabelem HDMI.

3 Připojte napájecí kabely v následujícím pořadí: bezdrátový subwoofer → Sound Bar. Poté zapněte Sound Bar. Když je automaticky navázáno spojení se zvukovým panelem, LED kontrolky na bezdrátovém subwooferu se rozsvítí zeleně.

4 Použití produktu s televizorem

1 Opakovaně stiskněte tlačítko **F** nebo jednu tlačítko **OPTICAL**, dokud se na LED kontrolce funkcí nezobrazí kontrolka Optický



2 V nastavení svého televizoru nastavte výstupní reproduktor na [Optický] nebo [Externí reproduktor].

5 Připojení Sound Baru ke smartphonu pomocí Bluetooth

1 Klepněte na tlačítko **Settings** na smartphonu a zvolte **Bluetooth**. Zapněte funkci **Bluetooth**. (Vypnuto > Zapnuto)

2 Opakovaně stiskněte tlačítko **F**, dokud se na LED kontrolce funkcí nezobrazí blikající LED kontrolka **Bluetooth**.

3 Vyhledejte produkt na smartphonu a klepněte na něj. Produkt se zobrazí jako LG SQC1 (XX).

4 Když je výrobek připojen k chytrému telefonu prostřednictvím rozhraní **Bluetooth**, rozsvítí se LED kontrolka **Bluetooth**.



Pokud na zadní straně bezdrátového subwooferu vidíte červenou LED kontrolku, znamená to, že Sound Bar není k subwooferu připojen. V takovém případě je připojte v následujícím pořadí.

1 Vypněte Sound Bar stisknutím tlačítka **Power**.

2 Stiskněte tlačítko **Pairing** na zadní straně odpojeného bezdrátového subwooferu. Ověřte, zda kontrolka LED bliká zeleně.

- Pokud na zadní straně bezdrátového subwooferu stále vidíte červenou LED kontrolku, znovu stiskněte a podržte tlačítko na zadní straně subwooferu.

3 Zapněte Sound Bar stisknutím tlačítka **Power**.

4 Po navázání připojení se na zadní straně bezdrátového subwooferu zobrazí zelená kontrolka LED.

* Umístěte zvukový panel a subwoofer ve vzdálenosti větší než 1 m od zařízení (např. routery, mikrovlnné trouby apod.) tak, abyste zabránili vzniku interferencí.

- Provedení a technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.

Kým začnete zariadenie používať, pozorne si prečítajte tento návod a odložte si ho na budúce použitie. Ak budete potrebovať návod k pokročilým funkciám, navštívte stránku <http://www.lg.com> alebo naskenujte QR kód a stiahnite si Používateľskú príručku. Určitý obsah manuálu sa môže líšiť od vášho produktu.



- (A) Sound bar
- (B) LED kontrolka funkcie / Prijímač diaľkového ovládania
- (C) Bezdrôtový subwoofer – umiestnite do blízkosti zariadenia sound bar.
- (D) Externé zariadenie – (prehrávač diskov Blu-ray, herná konzola a pod.)

- 1 **Pripojte soundbar k televízoru pomocou optického kábla.**
- 2 Ak používate externé zariadenie (napr. prehrávač Blu-ray, hernú konzolu atď.), pripojte ho k televízoru pomocou kábla HDMI.
- 3 Napájanie pripojte v nasledujúcom poradí: bezdrôtový subwoofer → sound bar. Následne zapnite zariadenie sound bar. Keď sa automaticky nadviaže pripojenie k zariadeniu sound bar, LED kontrolka na bezdrôtovom subwooferi sa rozsvieti nazeleno.
- 4 **Použitie produktu s TV prijímačom**
 - 1 Opakovane stláčajte tlačidlo **F** alebo tlačidlo **OPTICAL**  jedenkrát, kým sa na funkčnej kontrolke nezobrazí LED kontrolka **OPTICKÝ**.
 - 2 V nastaveniach vášho TV prijímača nastavte výstupný reproduktor na možnosť [Optický] alebo [Externý reproduktor].
- 5 **Pripojenie zariadenia k vášmu smartfónu cez Bluetooth**
 - 1 V smartfóne ťuknite na tlačidlo **Nastavenia**  a vyberte možnosť **Bluetooth**. Zapnite funkciu **Bluetooth**.  **Vyp.** >  **Zap.**
 - 2 Opakovane stláčajte tlačidlo **F**, kým sa na funkčnej kontrolke nezobrazí blikajúca LED kontrolka **Bluetooth** .
 - 3 Vyhľadajte a ťuknite na produkt na vašom smartfóne. Tento produkt sa zobrazuje ako „LG SQC1 (XX)“.
 - 4 Keď je výrobok pripojený k smartfónu prostredníctvom rozhrania **Bluetooth**, rozsvieti sa LED kontrolka **Bluetooth** .



Ak na zadnej strane bezdrôtového subwoofera uvidíte červenú LED kontrolku, znamená to, že zariadenie sound bar nie je pripojené k subwooferu. V takom prípade ich pripojte v nasledujúcom poradí.

- 1 Stlačením tlačidla **Power**  na zariadení sound bar zariadenie vypnite.
- 2 Stlačte tlačidlo **Pairing** na zadnej strane odpojeného bezdrôtového subwoofera. Skontrolujte, či LED kontrolka bliká nazeleno.
 - Ak na zadnej strane bezdrôtového subwoofera stále vidíte červenú LED kontrolku, znova stlačte a podržte tlačidlo na zadnej strane subwoofera.
- 3 Stlačením tlačidla **Power**  na zariadení sound bar zariadenie zapnite.
- 4 Po nadviazaní spojenia uvidíte na zadnej strane bezdrôtového subwoofera zelenú LED kontrolku.
- * Zariadenie sound bar a subwoofer umiestnite vo vzdialenosti viac ako 1 m od iných zariadení (napr. od bezdrôtového smerovača, mikrovlnnej rúry atď.), aby sa zabránilo bezdrôtovému rušeniu.

- Vyhotovenie a technické údaje podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.

Proszę dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania zestawu i zachować ją do użytku w przyszłości.

Aby przejrzeć opis funkcji zaawansowanych odwiedź stronę <http://www.lg.com> lub zeskanuj kod QR i pobierz instrukcję obsługi. Niektóre elementy tej instrukcji mogą się różnić od rzeczywistego produktu.



- A** Listwa głośnikowa
- B** Diody LED funkcji / Odbiornik pilota
- C** Bezprzewodowy subwoofer – umieścić w pobliżu listwy głośnikowej.
- D** Urządzenie zewnętrzne – (odtwarzacz Blu-ray, konsola do gier, itd.)

- 1** Podłącz listwę dźwiękową do telewizora za pomocą przewodu optycznego.
- 2** W przypadku korzystania z zewnętrznego urządzenia (np. odtwarzacza płyt Blu-ray, konsoli do gier itd.) należy je podłączyć do telewizora kablem HDMI.
- 3** Podłącz zasilanie w następującej kolejności: bezprzewodowy subwoofer → listwa głośnikowa. Następnie włącz listwę głośnikową. Po automatycznym nawiązaniu połączenia z listwą głośnikową dioda LED na bezprzewodowym subwooferze zaświeci się na zielono.
- 4** Korzystanie z produktu z telewizorem
 - 1** Naciśnij wielokrotnie przycisk **F** lub naciśnij raz przycisk **OPTICAL**, aż pojawi się dioda LED **OPTYCZNE**  na diodach LED funkcji.
 - 2** W ustawieniach telewizora wybierz wyjście głośnika [Optyczny] lub [Głośnik zewnętrzny].
- 5** Podłączanie urządzenia do smartfona za pomocą połączenia Bluetooth
 - 1** Dotknij przycisku **Settings**  (Ustawienia) na smartfonie i wybierz opcję **Bluetooth**. Włącz funkcję **Bluetooth**.
( **Wył.** >  **Wł.**)
 - 2** Naciśnij wielokrotnie przycisk **F**, aż zacznie migać dioda LED **Bluetooth**  na diodach LED funkcji.
 - 3** Odszukaj i dotknij produkt na smartfonie. Produkt wyświetlany jest jako „LG SQC1 (XX)”.
 - 4** Gdy produkt jest podłączony ze smartfonem za pomocą **Bluetooth**, dioda LED **Bluetooth**   świeci.



Jeśli z tyłu bezprzewodowego subwoofera świeci się czerwona dioda, oznacza to, że listwa głośnikowa nie jest połączona z subwooferem. W takim przypadku należy podłączyć je w następującej kolejności.

- 1** Naciśnij przycisk **Power** (Zasilanie)  na listwie głośnikowej, aby ją wyłączyć.
 - 2** Naciśnij przycisk **Pairing** znajdujący się z tyłu niepodłączonego bezprzewodowego subwoofera. Sprawdź, czy dioda LED miga na zielono.
 - Jeśli z tyłu bezprzewodowego subwoofera nadal świeci czerwona dioda, naciśnij i przytrzymaj przycisk z tyłu subwoofera ponownie.
 - 3** Naciśnij przycisk **Power** (Zasilanie)  na listwie głośnikowej, aby ją włączyć.
 - 4** Po nawiązaniu połączenia z tyłu bezprzewodowego subwoofera zaświeci się zielona dioda LED.
- * Aby uniknąć zakłóceń, należy zachować odległość ponad 1 metra pomiędzy listwą głośnikową oraz subwooferem a innymi urządzeniami (np. bezprzewodowym ruterem, kuchenką mikrofalową itp.).

- Projekt i specyfikacje mogą ulec zmianom bez powiadomienia.

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de utilizarea aparatului dvs. și să-l păstrați la îndemână pentru a-l consulta și pe viitor.

Pentru a vizualiza instrucțiunile caracteristicilor avansate, accesați <http://www.lg.com> sau scanați codul QR și apoi descărcați Manualul proprietarului. Anumite părți din acest manual pot fi diferite de produsul dvs.



- (A) Bară de sunet
(B) LED Funcție / Receptor telecomandă
(C) Subwoofer wireless - Instalați-l în apropierea barei de sunet.
(D) Dispozitiv extern - (player Blu-ray, consolă de jocuri etc.)

1 Conectați bara de sunet la TV-ul dvs. printr-un cablu optic.

2 Dacă utilizați un dispozitiv extern (de ex. player Blu-ray, consolă de jocuri etc.), conectați-l la televizor printr-un cablu HDMI.

3 Conectați la alimentare în ordinea următoare: subwoofer wireless → bară de sunet. Apoi, porniți bara de sunet. Când conexiunea este stabilită automat cu bara de sunet, LED-urile de pe subwoofer-ul wireless spate vor lumina verde.

4 Utilizarea produsului cu TV-ul dvs.

1 Apăsăți butonul **F** în mod repetat sau butonul **OPTICAL** o dată până când LED-ul OPTIC  apare pe LED-ul funcției.

2 În setările TV-ului dvs., setați difuzorul de ieșire la [Optic], sau [Difuzor extern].

5 Conectarea unității la telefonul dvs. inteligent prin Bluetooth

1 Atingeți butonul **Setări**  pe telefonul dvs. inteligent și selectați **Bluetooth**. Porniți funcția **Bluetooth**.  Oprit > 

2 Apăsăți butonul **F** în mod repetat până când LED-ul **Bluetooth**  apare intermitent pe LED-ul funcției.

3 Găsiți și atingeți produsul pe telefonul dvs. inteligent. Produsul este afișat ca „LG SQC1 (XX)”.

4 Când produsul este conectat la smartphone-ul dvs. prin **Bluetooth**, LED-ul **Bluetooth**  se aprinde.



Dacă vedeți un LED roșu pe spatele subwoofer-ului wireless, înseamnă că bara de sunet nu este conectată la subwoofer. Dacă aceasta este situația, conectați-le în ordinea următoare.

- 1 Apăsăți butonul **Alimentare**  de pe bara de sunet pentru a o opri.
 - 2 Apăsăți butonul **Pairing** de pe spatele subwoofer-ului wireless deconectat. Verificați dacă LED-ul luminează verde.
- Dacă vedeți în continuare un LED roșu pe spatele subwoofer-ului wireless, țineți apăsat din nou butonul de pe spatele subwoofer-ului.
 - 3 Apăsăți butonul **Alimentare**  de pe spatele barei de sunet pentru a o porni.
 - 4 Când conexiunea este stabilită, veți vedea o lumină LED verde pe spatele subwooferului wireless.
- * Păstrați sound bar-ul și subwooferul la o distanță de 1 m de dispozitive (de ex. router wireless, cuptor cu microunde etc.) pentru a preveni interferența wireless.

- Designul și specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Lūdzu, pirms komplekta izmantošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un saglabāiet to turpmākai atsaucei.

Lai apskatītu paplašināto funkciju instrukcijas, apmeklējiet vietni <http://www.lg.com> vai skenējiet QR kodu un pēc tam lejupielādējiet īpašnieka rokasgrāmatu. Daļa šīs instrukcijas satura var neatbilst jūsu izstrādājumam.



- (A) Sound bar skaļrunis
 (B) Gaismas diodes funkcija / Tālvadības pults uztvērējs
 (C) Bezvadu zemfrekvences skaļrunis - uzstādiet to sound bar skaļruņa tuvumā.
 (D) Ārējā ierīce - (Blu-ray atskaņotājs, spēļu konsole utt.)

1 Savienojiet skaņas joslu ar televizoru, izmantojot optisko kabeli.

- 2 Ja izmantojat ārēju ierīci (piem., Blu-ray atskaņotāju, spēļu konsoli utt.), pievienojiet to televizoram, izmantojot HDMI kabeli.
 3 Pievienojiet strāvai šādā secībā: bezvadu zemfrekvences skaļrunis → sound bar skaļrunis. Ieslēdziet sound bar skaļruni: Ja savienojums tiek automātiski izveidots ar skaņas paneli, bezvadu zemfrekvences skaļruņa gaismas diode iedegas zaļā krāsā.

4 Izstrādājuma lietošana kopā ar TV

- 1 Atkārtoti nospiediet pogu **F** vai vienreiz pogu **OPTICAL** līdz funkcijas indikatorā parādās **OPTISKI LED** .
 2 TV iestatījumos iestatiet izejas skaļruni uz [Optiskais], vai [Ārējais skaļrunis].

5 Ierīces pievienošana viedtālrunim, izmantojot Bluetooth

- 1 Viedtālrunī pieskarieties pogai **Iestatījumi**  un atlasiet vienumu **Bluetooth**. Ieslēdziet **Bluetooth** funkciju.  **Izslēgts**
 >  **Ieslēgts**
 2 Atkārtoti nospiediet pogu **F** līdz funkcijas LED indikatorā parādās mirgojoša **Bluetooth LED** .
 3 Viedtālrunī atrodiet izstrādājumu un pieskarieties tam. Izstrādājums parādās kā "LG SQC1 (XX)".
 4 Kad izstrādājums ir savienots ar viedtālruni, izmantojot **Bluetooth**, iedegas **Bluetooth LED** .



Ja bezvadu zemfrekvences skaļruņa aizmugurē redzat sarkanu gaismas diodi, tas nozīmē, ka skaņas panelis nav pievienots zemfrekvences skaļrunim. Šajā gadījumā savienojiet tos šādā secībā.

- 1 Nospiediet sound bar skaļruņa **barošanas**  pogu, lai to izslēgtu.
 2 Nospiediet pogu **Pairing** atvienotā bezvadu zemfrekvences skaļruņa aizmugurē. Pārbaudiet, vai gaismas diode mirgo zaļā krāsā.
 - Ja bezvadu zemfrekvences skaļruņa aizmugurē joprojām redzat sarkanu gaismas diodi, vēlreiz nospiediet un turiet nospiestu pogu zemfrekvences skaļruņa aizmugurē.
 3 Nospiediet sound bar skaļruņa **barošanas**  pogu, lai to ieslēgtu.
 4 Ja savienojums ir izveidots, bezvadu zemfrekvences skaļruņa aizmugurē redzēsiet zaļu gaismas diodes gaismu.
 * Lai novērstu bezvadu traucējumus, turiet skaņas paneli, zemfrekvences skaļruni vismaz 1 m attālumā no citām ierīcēm (piem., bezvadu maršrutētāja, mikroviļņu krāsns utt.).

- Konstrukcija un tehniskie parametri var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite jį vėlesniam naudojimui. Išplėstinių funkcijų aprašymus rasti ir naudotojo vadovą atsisiųsti galite adresu <http://www.lg.com>. Tam tikra šiame vadove pateikiama informacija gali skirtis nuo jūsų prietaiso.



- (A) Belaidė garso sistema
 (B) Funkcijos šviesos diodas / Nuotolinio valdymo pultelio imtuvas
 (C) Belaidis žemadažnis garsiakalbis - pastatykite jį šalia horizontaliojo garsiakalbio.
 (D) Išorinis įrenginys - („Blu-ray“ leistuvai, žaidimų konsolė ir kt.)

- 1 **Horizontaliojo garsiakalbio prijungimas prie televizoriaus naudojant optinį kabelį.**
- 2 Jei naudojate išorinį įrenginį (pvz., „Blu-ray“ grotuvą, žaidimų konsolę ir kt.), prijunkite jį prie televizoriaus HDMI laidu.
- 3 Maitinimą prijunkite tokia tvarka: belaidis žemadažnis garsiakalbis → horizontalusis garsiakalbis. Tuomet įjunkite horizontalųjį garsiakalbį. Kai ryšys su horizontaliuoju garsiakalbiu nustatomas automatiškai, belaidžio žemadažnio garsiakalbio šviesos diodai pradės degti žaliai.
- 4 **Prietaiso naudojimas su televizoriumi**
 - 1 Kelis kartus paspauskite mygtuką **F** arba vieną kartą **OPTICAL** mygtuką, kol funkcijos LED pasirodys **OPTINIS LED** .
 - 2 Televizoriaus nustatymuose nustatykite išvesties garsiakalbį į [Optinis] arba [Išorinis garsiakalbis].
- 5 **Prietaiso prijungimas prie išmaniojo telefono naudojant Bluetooth ryšį**
 - 1 Išmaniajame telefone bakstelėkite mygtuką **Nustatymai**  ir pasirinkite  **Bluetooth**. Įjunkite funkciją **Bluetooth**.
 ( **Išjungta** >  **Ijungta**)
 - 2 Kelis kartus paspauskite mygtuką **F** kol funkcijos šviesos diodelyje pasirodys mirksintis **Bluetooth** šviesos diodas .
 - 3 Raskite ir palieskite prietaiso pavadinimą išmaniajame telefone. Prietaiso pavadinimas bus rodomas kaip „LG SQC1 (XX)“.
 - 4 Kai gaminy yra prijungtas prie jūsų išmaniojo telefono per **Bluetooth**, įsijungia **Bluetooth** šviesos diodas .



Jei belaidžio žemadažnio garsiakalbio nugarėlėje matote degantį raudoną šviesos diodą, tai reiškia, kad horizontalusis garsiakalbis nėra prijungtas prie žemadažnio garsiakalbio. Tokiu atveju garsiakalbius prijunkite tokia tvarka.

- 1 Paspauskite horizontalaus garsiakalbio mygtuką **Maitinimas** , kad jį išjungtumėte.
- 2 Paspauskite mygtuką **Pairing**, esantį atjungto belaidžio žemadažnio garsiakalbio nugarėlėje. Patikrinkite, ar šviesos diodas mirksi žaliai.
 - Jei belaidžio žemadažnio garsiakalbio galinėje dalyje vis dar matote raudoną šviesos diodą, paspauskite ir dar kartą palaikykite žemadažnio garsiakalbio galinėje dalyje esantį mygtuką.
- 3 Paspauskite horizontalaus garsiakalbio mygtuką **Maitinimas** , kad jį įjungtumėte.
- 4 Užmezgus ryšį, belaidžio žemų dažnių garsiakalbio gale pamatysite žalią LED lemputę.
- * Laikykite juostinę garso kolonėlę ir žemadažnę kolonėlę didesniu nei 1 m atstumu nuo prietaisų (pvz., belaidžio maršruto parinktuvo, mikrobangų krosnelės ir pan.), kad nesusidarytų belaidžio ryšio trukdžių.

- Išvaizda ir techninės charakteristikos gali būti keičiamos papildomai neįspėjus.

Enne seadme kasutamist lugege see juhend hoolikalt läbi ja hoidke see edasiseks kasutamiseks alles.
 Juhiseid erifunktsioonide kohta vt <http://www.lg.com> või skannige QR kus on allalaaditav kasutusjuhend.
 Selle juhendi sisu võib osaliselt teie seadmest erineda.



- (A) Helisüsteem
 (B) Funktsiooni LED / Kaugjuhtimise vastuvõtja
 (C) Juhtmeta basskõlar – paigaldage helisüsteemi lähedusse.
 (D) Väline seade - (Blu-ray-mängija, mängukonsool jne)

1 Ühendage helisüsteem teleriga optilise kaabli kaudu.

- 2 Kui kasutate välisseadet (nt Blu-ray-mängija, mängukonsool jne), ühendage see teleriga HDMI-kaabli abil.
- 3 Ühendage toiteallikaga järgmises järjestuses: traadita basskõlar → helisüsteem. Lülitage helisüsteem sisse. Kui ühendus helisüsteemiga luuakse automaatselt, süttivad juhtmevaba bassikõlari LED-tuled roheliselt.

4 Toote teleriga kasutamine

- 1 Vajutage korduvalt nuppu **F** või üks kord nuppu **OPTICAL** kuni funktsiooni LED-tule ilmub **OPTILINE LED** .
- 2 Seadke teleri seadistuses väljundkõlari väärtuseks [Optiline] või [Väline kõlar].

5 Ühendage seade Bluetoothi abil nutitelefoni

- 1 Toksake oma nutitelefonis nupul **Seaded**  ja valige **Bluetooth**. Lülitage Bluetooth-funktsioon sisse.
 ( väljas >  sees)
- 2 Vajutage korduvalt nuppu **F** kuni funktsiooni LED-tule ilmub vilkuv **Bluetooth LED** .
- 3 Leidke oma nutitelefoni toode ja toksake sellele. Toode kuvatakse kujul "LG SQC1 (XX)".
- 4 Kui toode on **Bluetooth** kaudu nutitelefoni ühendatud, lülitub **Bluetooth LED**  sisse.



Kui näete juhtmeta bassikõlari tagaküljel põlemas punast LED-tuld, siis ei ole helisüsteem bassikõlari ühendatud. Sellisel juhul ühendage need järgmises järjestuses.

- 1 Vajutage helikõlaril olevat **toitenuppu**  et see välja lülitada.
- 2 Vajutage lahtiühendatud juhtmevaba bassikõlari tagaküljel asuval nupule **Pairing**. Kontrollige, kas LED vilgub roheliselt.
 - Kui näete traadita bassikõlari tagaküljel endiselt punast LED-i, vajutage ja hoidke bassikõlari tagaküljel olevat nuppu uuesti all.
- 3 Vajutage helisüsteemil **toitenuppu**  et see sisse lülitada.
- 4 Kui ühendus on loodud, näete traadita subwooferi tagaküljel rohelist LED-valgustit.
- * Juhtmevabas töös häirete vältimiseks, hoidke helibaar ja bassikõlar seadmest (nagu juhtmevaba ruuter, mikrolaineahi jms) vähemalt 1 m kaugusel.

- Kujundust ja tehnilisi andmeid võidakse ette teatamata muuta.

Prije uporabe vašeg sustava pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga za kasniju uporabu. Da biste vidjeli upute za napredne mogućnosti, posjetite stranicu <http://www.lg.com> ili skenirajte QR kôd a zatim preuzmite priručnik za uporabu. Neke stavke navedene u ovom priručniku mogu se razlikovati od onih na vašem uređaju.



- (A) Soundbar zvučnik
 (B) Funkcijska LED dioda / Prijamnik daljinskog upravljača
 (C) Bežični niskofrekvencijski zvučnik - Instalirajte ga blizu soundbar zvučnika.
 (D) Vanjski uređaj - (Blu-ray reproduktor, igraća konzola, itd.)

- 1 Povežite zvučnu traku s televizorom putem optičkog kabela.
- 2 Ako koristite vanjski uređaj (npr. Blu-ray player, igraću konzolu itd.), povežite ga s TV-om putem HDMI kabela.
- 3 Spajanje na napajanje obavite sljedećim redoslijedom: bežični niskofrekvencijski zvučnik → soundbar zvučnik. Zatim uključite soundbar zvučnik. Kad se veza sa soundbar zvučnikom uspostavi automatski, LED žaruljica na bežičnom niskofrekvencijskom zvučniku zasvijetlit će zelenom bojom.

4 Uporaba proizvoda s vašim televizorom

- 1 Više puta pritisnite gumb **F** ili gumb **OPTICAL** jednom dok se na indikatoru funkcija ne pojavi **OPTIČKI LED** .
- 2 U postavkama televizora postavite izlazni zvučnik na [Optički], ili [Vanjski zvučnik].

5 Povezivanje proizvoda s pametnim telefonom putem Bluetooth veze

- 1 Dodirnite gumb **Postavke**  na pametnom telefonu i odaberite  **Bluetooth**. Uključite **Bluetooth** funkciju.  **Isključeno**
 >  **Uključeno**
- 2 Više puta pritisnite gumb **F** dok se na LED indikatoru funkcije ne pojavi treptajući **Bluetooth LED** .
- 3 Pronađite i dodirnite proizvod na svom pametnom telefonu. Proizvod se pojavljuje kao "LG SQC1 (XX)".
- 4 Kada je proizvod povezan s vašim pametnim telefonom putem **Bluetooth**, **Bluetooth LED**  se uključuje.



Ako na stražnjoj strani bežičnog niskofrekvencijskog zvučnika vidite crveno LED svjetlo, to znači da soundbar nije spojen na niskofrekvencijski zvučnik. Ako je to slučaj, spojite ih sljedećim redoslijedom.

- 1 Pritisnite gumb za **Napajanje**  na soundbar zvučniku da biste ga isključili.
- 2 Pritisnite gumb **Pairing** na stražnjoj strani odspojenog bežičnog niskofrekvencijskog zvučnika. Provjerite da li LED žaruljica trepti zelenom bojom.
 - Ako još uvijek vidite crvenu boju LED žarulje na stražnjoj strani bežičnog niskofrekvencijskog zvučnika, ponovno pritisnite i zadržite gumb na stražnjoj strani niskofrekvencijskog zvučnika.
- 3 Pritisnite gumb za **Napajanje**  na soundbar zvučniku da biste ga uključili.
- 4 Kad se veza uspostavi, vidjet ćete zeleno LED svjetlo na stražnjoj strani bežičnog niskofrekvencijskog zvučnika.
- * Držite soundbar zvučnik, niskofrekvencijski zvučnik na više od 1 m udaljenosti od uređaja (npr. bežični usmjerivač, mikrovalna pećnica, itd.), kako bi se spriječila bežična interferencija.

- Izvedba i specifikacije podložni su promjenama bez prethodne najave.

Molimo vas da pažljivo pročitate ovaj priručnik pre nego što počnete da koristite uređaj, i da ga sačuvate za kasniju upotrebu.

Za korišćenje naprednih funkcija posetite <http://www.lg.com> ili skenirajte QR kod a zatim preuzmite Priručnik za korisnike. Nešto od sadržaja u ovom priručniku se može razlikovati od vašeg proizvoda.



- (A) Soundbar zvučnik
- (B) Funkcijska LED / Prijemnik za daljinski upravljač
- (C) Bežični Subwoofer - Instalirajte ga u blizini soundbar zvučnika.
- (D) Spoljašnji uređaj - (blu-ray uređaj, gaming konzola itd.)

- 1 **Povežite Soundbar sa svojim TV-om putem optičkog kabela.**
- 2 Ako koristite spoljni uređaj (npr. Blu-ray plejer, konzolu za igru itd.), povežite ga sa TV-om preko HDMI kabela.
- 3 Povežite na napajanje sledećim redosledom: bežični subwoofer → soundbar zvučnik. Zatim, uključite soundbar zvučnik. Kada se veza s kompaktnim kompletom zvučnika automatski uspostavi, LED lampice na bežičnom subwooferu i bežičnim zadnjim zvučnicima će se upaliti i pozeleneti.
- 4 **Korišćenje proizvoda s vašim TV-om**
 - 1 Pritiskajte **F** dugme više puta ili **OPTICAL** dugme jednom sve dok se OPTIČKI LED  ne pojavi na funkcijskom LED-u.
 - 2 Na postavkama TV-a, postavite izlazni zvučnik na [Optičko], ili [Spoljni zvučnik].
- 5 **Povezivanje uređaja na vaš pametni telefon putem Bluetooth-a**
 - 1 Dodirnite dugme **Postavke**  na svom pametnom telefonu i odaberite  **Bluetooth**. Uključite funkciju **Bluetooth**.  **Isključeno** >  **Uključeno**
 - 2 Pritiskajte **F** dugme više puta dok se trepćuća **Bluetooth LED**  ne pojavi na funkcijskom LED-u.
 - 3 Pronađite i dodirnite proizvod na svom pametnom telefonu. Proizvod se pojavljuje kao "LG SQC1 (XX)".
 - 4 Kada je proizvod povezan sa vašim pametnim telefonom preko **Bluetooth**, **Bluetooth LED**  se uključuje.



Ako vidite crvenu LED na zadnjoj strani bežičnog subwoofera, to znači da Soundbar nije povezan na subwoofer. U tom slučaju, povežite ih sledećim redosledom.

- 1 Pritisnite dugme **Paljenje**  na soundbar zvučniku kako bi ste ga ugasil.
- 2 Pritisnite dugme **Pairing** na zadnjoj strani diskonektovanog bežičnog subwoofera. Proverite da li LED lampica treperi zeleno.
- Ako i dalje vidite crvenu LED lampicu bežičnog subwoofera, ponovo pritisnite i držite dugme na zadnjoj strani subwoofera.
- 3 Pritisnite dugme **Paljenje**  na soundbar zvučniku kako bi ste ga upalili.
- 4 Kada se veza uspostavi, videćete zeleno LED svetlo na zadnjoj strani bežičnog subwoofera.
- * Držite Soundbar i subwoofer dalje od uređaja (npr. bežičnog rutera, mikrotalasne peći, itd) najmanje 1 m radi sprečavanja smetnji bežičnog signala.

- Dizajn i specifikacije su podložni promenama bez prethodne najave.

Преди да използвате вашата система, прочетете внимателно настоящото ръководство и го запазете за бъдещи справки.

За да прегледате инструкциите за разширените функции, посетете адрес <http://www.lg.com> или сканирайте QR кода и след това изтеглете Ръководството на потребителя. Част от съдържанието в настоящото ръководство може да се различава от вашия продукт.



- А Звукова колона
- Б Светодиод за използвана функция / Приемник за дистанционно управление
- В Безжичен субуфер - Монтирайте го в близост до звуковата колона.
- Г Външно устройство - (Blu-ray плейър, игрова конзола и др.)

- 1 **Свържете звуковата колона към вашия телевизор чрез оптичен кабел.**
- 2 Ако използвате външно устройство (напр. Blu-ray плейър, игрова конзола и др.), свържете го към телевизора чрез HDMI кабел.
- 3 Свържете към захранването в следния ред: безжичен субуфер → звукова колона. След това включете звуковата колона. Когато връзката със саундбара се установи автоматично, LED индикаторът върху безжичния субуфер ще светне в зелен цвят.

4 Използване на продукта с вашия телевизор

- 1 Натиснете бутона **F** неколкратно или бутона **OPTICAL** веднъж, докато **ОПТИЧЕН** светодиод  се появи на светодиода за използвана функция.
- 2 В настройките на телевизора задайте изходния високоговорител на [Оптичен], или [Външен високоговорител].

5 Свързване на устройството към вашия смартфон чрез Bluetooth

- 1 Докоснете бутона **Настройки**  на вашия смартфон и изберете **Bluetooth**. Включете функцията **Bluetooth**. ( Изкл. >  Вкл.)
- 2 Натиснете бутона **F** неколкратно, докато мигащият светодиодът за **Bluetooth**  се появи на светодиода за използвана функция.
- 3 Намерете и докоснете продукта на вашия смартфон. Продуктът се появява като „LG SQC1 (XX)“.
- 4 Когато продуктът е свързан към вашия смартфон чрез **Bluetooth**, светодиодът за **Bluetooth**  се включва.



Ако виждате светодиод в червен цвят върху задната част на безжичния субуфер, това означава, че звуковата колона не е свързана към субуфера. В този случай свържете ги в следния ред.

- 1 Натиснете бутона за **захранване**  върху звуковата колона, за да я изключите.
 - 2 Натиснете бутона **Pairing** върху задната част на изключения безжичен субуфер. Проверете дали LED индикатор премигва в зелен цвят.
 - Ако все още виждате червен светодиод върху задната част на безжичния субуфер, натиснете и задръжте отново бутона върху задната част на субуфера.
 - 3 Натиснете бутона за **захранване**  на звуковата колона, за да го включите.
 - 4 Когато връзката е установена, ще видите зелена светодиодна лампичка на гърба на безжичния субуфер.
- * Дръжте саундбара и субуфера отдалечени на повече от 1 м от устройства като напр. безжичен рутер, микровълнова фурна и т.н., за да предотвратите безжични смущения.

- Дизайнът и спецификациите подлежат на промени без предизвестие.

МАКЕДОНСКИ Инсталирање и користење на производот

Ве молиме прочитајте го внимателно ова упатство пред да почнете да го користите вашиот уред и зачувајте го за информации во иднина.

За да ги видите упатствата за напредните можности, посетете ја <http://www.lg.com> или скенирајте го QR кодот, а потоа преземете го Упатството за корисникот. Некоја од содржините во овој прирачник може да се разликува од вашиот производ.



- А Звучник во вид на лента
- Б LED за функција / Приемник за далечински управувач
- В Безжичен сабвуфер - Инсталирајте го блиску до звучникот во вид на лента.
- Д Надворешен уред - (Blu-ray репродуктор, конзола за играње и сл.)

- 1 Поврзете ја лентата за звук со вашиот телевизор преку оптички кабел.
- 2 Ако користите надворешен уред (на пр. Blu-ray плеер, конзола за игри итн.), поврзете го на ТВ преку HDMI кабел.
- 3 Поврзете на напојување по следниот редослед: безжичен сабвуфер → звучник во вид на лента. Потоа, вклучете го звучникот во вид на лента. Кога поврзувањето автоматски се воспоставува со звучникот во вид на лента, LED на безжичниот сабвуфер ќе светне зелено.
- 4 Користење на производот со вашиот ТВ
 - 1 Притискајте го копчето F повеќепати или копчето **OPTICAL** еднаш додека не се појави **ОПТИЧКИ LED** на LED за функција.
 - 2 На поставките на вашиот ТВ, поставете го излезниот звучник на [Оптички], или [Надворешен звучник].
- 5 Поврзете ја единицата на вашиот паметен телефон преку Bluetooth
 - 1 Допрете го копчето **Поставки** на вашиот паметен телефон и изберете **Bluetooth**. Вклучете ја **Bluetooth** функцијата. (**Исклучено** > **Вклучено**)
 - 2 Притискајте го копчето **F** повеќепати додека трепкачката **Bluetooth LED** не се појави на LED за функција.
 - 3 Најдете го и допрете на производот на вашиот паметен телефон. Производот се појавува како "LG SQC1 (XX)".
 - 4 Кога производот е поврзан со вашиот паметен телефон преку **Bluetooth**, сијаличката за **Bluetooth LED** се вклучува.



Ако видите црвено LED на задниот дел на безжичниот сабвуфер, тоа значи дека звучната лента не е поврзана со сабвуферот. Ако се случи ова, поврзете ги по следниот редослед.

- 1 Притиснете го копчето **Напојување** на звучникот во вид на лента за да го исклучите.
- 2 Притиснете го копчето **Pairing** на задниот дел од исклучениот безжичен сабвуфер. Проверете дали LED трепка зелено.
 - Ако сè уште гледате црвено LED на задниот дел на безжичниот сабвуфер, притиснете го и задржете го копчето на задниот дел на сабвуферот повторно.
- 3 Притиснете го копчето **Напојување** на звучникот во вид на лента за да го вклучите.
- 4 Кога е воспоставено поврзувањето, ќе видите зелено LED светло на задниот дел на безжичниот сабвуфер.
- * Држете ги звучникот во вид на лента, сабвуферот подалеку од уредот (на пр. безжичен рутер, микробранова печка и др.) подалеку од 1 м за да спречите безжични пречки.

- Дизајнот и спецификациите се предмет на промена без претходно известување.

SLOVENŠČINA Namestitev in uporaba izdelka

Pred začetkom uporabe kompleta pozorno preberite ta priročnik in ga shranite za nadaljnjo uporabo. Za ogled navodil glede naprednih nastavitev obiščite <http://www.lg.com> ali poskenirajte kodo QR in prevzemite priročnik. Del vsebine iz tega priročnika se morda razlikuje od vašega izdelka.



- (A) Zvočniški modul
- (B) Funkcijska LED lučka / Sprejemnik daljinskega upravljalnika
- (C) Brezžični nizkofrekvenčni zvočnik - namestite ga v bližino zvočniškega modula.
- (D) Zunanja naprava - (predvajalnik Blu-ray, igralna konzola itd.)

- 1 Zvočno vrstico povežite s televizorjem prek optičnega kabla.
- 2 Če uporabljate zunanjo napravo (npr. predvajalnik Blu-ray, igralno konzolo itd.), jo povežite s televizorjem prek kabla HDMI.
- 3 Električno napajanje priključite po naslednjem vrstnem redu: brezžični nizkofrekvenčni zvočnik → zvočniški modul. Nato vklopite zvočniški modul. Ko se povezava z zvočniškim modulom samodejno vzpostavi, na brezžičnem nizkofrekvenčnem zvočniku zeleno zasveti LED-lučka.

4 Uporaba izdelka z vašim televizorjem

- 1 Večkrat pritisnite gumb **F** ali gumb **OPTICAL** enkrat, dokler se na funkcijskem LED ne prikaže **OPTIČNO LED** .
- 2 V nastavitvah svojega televizorja nastavite izhodni zvočnik na [Optično] ali [Zunanji zvočnik].

5 Povezava enote s pametnim telefonom prek Bluetootha

- 1 Na svojem pametnem telefonu se dotaknite gumba **Settings**  in izberite **Bluetooth**. Vklomite funkcijo **Bluetooth**.
( Off >  On)
- 2 Večkrat pritisnite gumb **F** dokler se na funkcijski LED ne prikaže utripajoča lučka **Bluetooth LED** .
- 3 Na svojem pametnem telefonu poiščite izdelek in se ga dotaknite. Izdelek se izpiše kot »LG SQC1 (XX)«.
- 4 Ko je izdelek povezan z vašim pametnim telefonom prek povezave **Bluetooth**, se vklopi lučka **Bluetooth LED** .



Če na hrbtni strani nizkofrekvenčnega zvočnika opazite rdečo LED-lučko, to pomeni, da zvočniški modul z njim ni povezan. V tem primeru jih povežite po naslednjem vrstnem redu.

- 1 Na zvočniškem modulu pritisnite gumb **Power**  da ga izklopite.
 - 2 Pritisnite gumb **Pairing** na zadnji strani nepovezanega nizkofrekvenčnega zvočnika. Preverite, če LED-lučka utripa zeleno.
 - Če je LED-lučka na hrbtni strani brezžičnega nizkofrekvenčnega zvočnika še vedno rdeča, gumb na zadnji strani nizkofrekvenčnega zvočnika znova pritisnite in zadržite.
 - 3 Na zvočniškem modulu pritisnite gumb **Power**  da ga vklopite.
 - 4 Ko je povezava vzpostavljena, na zadnji strani brezžičnega nizkofrekvenčnega zvočnika vidite zeleno LED-lučko.
- * Zvočniški modul in brezžični nizkofrekvenčni zvočnik naj bosta od drugih naprav (npr. brezžičnega usmerjevalnika, mikrovalovne pečice, itd.) oddaljena vsaj 1 m, da preprečite motnje brezžične povezave.

- Oblika in specifikacije se lahko kadarkoli in brez opozorila spremenijo.

Ju lutem, lexojeni me kujdes këtë manual para se të përdorni pajisjen tuaj dhe mbajeni atë për referencë në të ardhmen.

Për të lexuar udhëzimet për karakteristikat e përparuara, vizitoni faqen: <http://www.lg.com> ose skanoni kodin "QR" dhe shkarkoni "Manualin e përdoruesit." Një pjesë e përbajtjes së këtij udhëzuesi mund të jetë e ndryshme për produktin tuaj.



- (A) Boksi horizontal (C) Subwoofer me valë - Instalohet pranë boksit horizontal.
(B) Llamba LED e funksionit / Telekomanda e marrësit (D) Pajisje të jashtme - (lexues "Blu-ray", konsol lojërash, etj.)

1 Lidhni boks horizontal me televizorin tuaj nëpërmjet një kabloje optike.

2 Nëse jeni duke përdorur një pajisje të jashtme (p.sh. lexues Blu-ray, konsol lojërash, etj.), lidhni atë me televizorin nëpërmjet një kabloje HDMI.

3 Lidhni pajisjen me burimin e energjisë duke ndjekur këtë renditje hapash: nën-altoparlanti pa tela → boks horizontal. Më pas, ndizni boks horizontal. Kur të vendoset automatikisht lidhja me boks horizontal, llamba LED në nënvuferin me valë do të ndizet në jeshile.

4 Përdorimi i produktit me televizorin tuaj

1 Shtypni vazhdimisht butonin **F** ose butonin **OPTICAL** një herë derisa llamba **OPTICAL LED**  të shfaqet në llambën LED të funksionit.

2 Në cilësimet e televizorit tuaj, vendosni daljen e altoparlantit në [Optical] ose [Altoparlant të jashtëm].

5 Lidhja e njësisë me smartfonin përmes blututit

1 Prekni butonin **Cilësimet**  në smartfonin tuaj dhe përzgjidhni opsionin  **Bluetooth**. Aktivizoni opsionin **Bluetooth**.
( Çaktivizuar >  Aktivizuar)

2 Shtypni vazhdimisht butonin **F** derisa llamba pulsuese LED  e **Bluetooth** të shfaqet në llambën LED të funksionit.

3 Gjeni dhe prekni produktin në smartfonin tuaj. Emri i produktit shfaqet në formatin "LG SQC1 (XX)".

4 Kur produkti lidhet me smartfonin tuaj nëpërmjet **Bluetooth**, llamba LED e **Bluetooth**  ndizet.



Nëse shihni një llambë të kuqe LED të ndizet prapa subwoofer me valë, kjo nënkupton se boks horizontal nuk është i lidhur me subwoofer. Nëse është kështu, lidhni pajisjet sipas kësaj radhe.

1 Shtypni butonin e ndezjes/fikjes **Power**  në boks horizontal për ta fikur boks horizontal.

2 Shtypni butonin e lidhjes në çift **"Pairing"** prapa subwoofer të shkëputur me valë. Kontrolloni nëse llamba LED pulson në jeshile.

- Nëse vazhdoni të shihni llambën e kuqe LED të ndizet prapa subwoofer me valë, shtypni dhe mbani shtypur përsëri butonin prapa subwoofer.

3 Shtypni butonin e ndezjes/fikjes **Power**  të boksit horizontal për ta ndezur këtë.

4 Kur të vendoset lidhja, do të shihni një llambë LED jeshile të ndizet prapa subwoofer me valë.

* Mbajini boks horizontal dhe subwoofer larg nga pajisja (p.sh. ruteri me valë, furra me mikrovalë, etj.) më tepër se 1 m për të parandaluar interferencën në rrjetin valor.

- Dizajni dhe specifikimet pësojnë ndryshime pa njoftim paraprak.

Prije rukovanja kompletom pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga za buduće potrebe. Za pregled uputstava za napredne funkcije posjetite <http://www.lg.com> ili skenirajte QR kod a zatim preuzmite priručnik za upotrebu. Neki od sadržaja u ovom priručniku mogu se razlikovati od onog na vašem uređaju.



- A** Soundbar zvučnik
B Funkcijska LED lampica / Prijemnik daljinskog upravljača
C Bežični Subwoofer – Instalirajte ga blizu soundbar zvučnika.
D Vanjski uređaj – (Blu-ray plejer, igraća konzola, itd.)

- 1 Povežite Soundbar sa svojim TV-om preko optičkog kabela.**
- 2** Ako koristite eksterni uređaj (npr. Blu-ray plejer, igraću konzolu, itd.), povežite ga sa TV-om preko HDMI kabela.
- 3** Elemente spojite na napajanje sljedećim redoslijedom: bežični subwoofer → soundbar zvučnik. Zatim uključite soundbar zvučnik. Kad se veza automatski uspostavi sa soundbar zvučnikom, LED lampice na bežičnom subwooferu će zasvijetliti zelenom bojom.

4 Korištenje proizvoda s vašim TV-om

- 1** Pritiskajte dugme **F** više puta ili dugme **OPTICAL** jednom dok se **OPTIČKA LED**  ne pojavi na funkcijskom LED-u.
- 2** Na postavkama vašeg TV-a izlazni zvučnik postavite na [Optički], ili [Vanjski zvučnik].

5 Povezivanje proizvoda s vašim pametnim telefonom preko Bluetooth veze

- 1** Dodirnite dugme **Postavke**  na vašem pametnom telefonu i odaberite  **Bluetooth**. Uključite **Bluetooth** funkciju. ( **Isključeno** >  **Uključeno**)
- 2** Pritiskajte dugme **F** više puta dok se trepćuće **Bluetooth LED**  ne pojavi na funkcijskom LED-u.
- 3** Pronađite i dodirnite proizvod na svom pametnom telefonu. Proizvod se pojavljuje kao "LG SQC1 (XX)".
- 4** Kada je proizvod povezan s vašim pametnim telefonom putem **Bluetooth**, uključuje se **Bluetooth LED** .



Ako vidite da gori crvena LED lampica na pozadini bežičnog subwoofera, to znači da soundbar nije spojen na subwoofer. Ako je to slučaj, spojite ih sljedećim redoslijedom.

- 1** Pritisnite dugme za **Napajanje**  na soundbar zvučniku da biste ga isključili.
- 2** Pritisnite dugme **Pairing** na pozadini odspojenog bežičnog subwoofera. Provjerite trepće li LED zelenom bojom.
- Ako i dalje vidite da gori crvena LED lampica na pozadini bežičnog subwoofera, ponovo pritisnite i zadržite dugme na pozadini subwoofera.
- 3** Pritisnite dugme za **Napajanje**  na soundbar zvučniku da biste ga uključili.
- 4** Kada se veza uspostavi, vidjet ćete zeleno LED svjetlo na stražnjoj strani bežičnog subwoofera.
- *** Linijski sistem zvučnika i subwoofer držite podalje od uređaja (npr. bežičnog rutera, mikrovalne pećnice i sl.) više od 1 m kako biste izbjegli bežične smetnje.

- Dizajn i specifikacije mogu biti promijenjeni bez prethodne najave.

Att installera och använda produkten

Läs igenom dessa instruktioner innan produkten tas i bruk och spara dem för framtida referens.

För att se instruktionerna för avancerade funktioner, besök <http://www.lg.com> eller skanna QR-koden och ladda sedan ner användarinstruktionerna. Viss information i denna bruksanvisning kan skilja sig från din enhet.



- (A) Soundbar
(B) Funktionslysdiod / Fjärrkontrollmottagare
(C) Trådlös subwoofer – Installera den nära soundbar.
(D) Extern enhet – (Blu-ray-spelare, spelkonsol m.m.)

1 Anslut soundbar till din tv via en optisk kabel.

2 Om du använder en extern enhet (t.ex. Blu-ray-spelare, spelkonsol, etc.), anslut den till TV:n via en HDMI-kabel.

3 Anslut till ström i följande ordning: trådlös subwoofer → soundbar. Sätt sedan på soundbaren. När anslutningen med soundbar är automatiskt upprättad kommer lysdioder på den trådlösa subwoofern att lysa grönt.

4 Använda produkten med din tv

- 1 Tryck på F-knappen upprepade gånger eller **OPTICAL**-knappen en gång tills **OPTISK LED**  visas på funktionslysdiod.
2 Ställ in utgångshögtalare på [Optisk] eller [Extern högtalare] på tv:ns inställningar.

5 Ansluta produkten till din smarta telefon via Bluetooth

- 1 Klicka på **knappen Inställningar**  på din smarta telefon och välj **Bluetooth**. Slå på **Bluetooth**-funktionen.
( **Av** >  **På**)
2 Tryck på F-knappen upprepade gånger tills den blinkande **Bluetooth LED**  visas på funktionslysdioden.
3 Hitta och klicka på produkten på din smarta telefon. Produkten visas som "LG SQC1 (XX)".
4 När produkten är ansluten till din smartphone via **Bluetooth** tänds **Bluetooth LED** .



Om du ser en röd lysdiod på baksidan av den trådlösa subwoofern betyder det att soundbar inte är ansluten till subwoofern. Om så är fallet, anslut dem i följande ordning.

- 1 Tryck på **strömbrytaren**  på soundbar för att stänga av den.
2 Tryck på knappen **Pairing** på baksidan av den fränkopplade trådlösa subwoofern. Kontrollera om lysdioden blinkar grönt.
- Om du fortfarande ser en röd lysdiod på baksidan av den trådlösa subwoofern, tryck på och håll ner knappen på baksidan av subwoofern igen.
3 Tryck på **strömbrytaren**  på soundbar för att sätta på den.
4 När anslutningen är upprättad kommer du att se en grön lysdiod på baksidan av den trådlösa subwoofern.
* Håll soundbar och subwoofer på minst 1 m avstånd från vissa enheter (t.ex. trådlös router, mikrovågsugn osv.) i syfte att förhindra störningar på den trådlösa anslutningen.

- Konstruktion och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug af lydbjælken, og gem den til senere brug. For at se instruktionerne til avancerede funktioner, kan du besøge <http://www.lg.com> eller scanne QR-kode, og derefter downloade brugervejledningen. Noget af indholdet i denne vejledning kan muligvis variere fra din enhed.



- (A) Lydbjælke (C) Trådløs subwoofer - Installer den tæt på lydbjælken.
 (B) Funktions-LED / Fjernbetjeningsmodtager (D) Ekstern enhed - (Blu-ray-afspiller, spillekonsol osv.)

1 Tilslut lydbjælken til dit tv via et optisk kabel.

2 Hvis du bruger en ekstern enhed (f.eks. Blu-ray-afspiller, spillekonsol osv.), skal du slutte den til tv'et via et HDMI-kabel.

3 Tilslut strøm i følgende rækkefølge: trådløs subwoofer → lydbjælke. Tænd derefter for lydbjælken. Når forbindelsen oprettes automatisk med lydbjælken, lyser lysdioderne på den trådløse subwoofer vil lyse grønt.

4 Brug af produktet sammen med dit tv

- 1 Tryk gentagne gange på **F**-knappen eller **OPTICAL**-knappen én gang, indtil den OPTISK LED  vises på funktions-LED'en.
 2 På dit TV's indstillinger skal du indstille udgangshøjttaleren til [Optisk], eller [Ekstern højttaler].

5 Tilslutning af enheden til din smartphone via Bluetooth

- 1 Tryk på **indstillings**  knappen på din smartphone, og vælg **Bluetooth**. Tænd for **Bluetooth** funktionen.
 ( Sluk >  Tænd)
 2 Tryk gentagne gange på **F**-knappen, indtil den blinkende **Bluetooth LED**  vises på funktions-LED'en.
 3 Find og tryk på produktet på din smart-telefon. Produktet vises som "LG SQC1 (XX)".
 4 Når produktet er forbundet til din smartphone via **Bluetooth**, tændes **Bluetooth LED** .



Hvis du ser en rød lysdiode på bagsiden af den trådløse subwoofer, betyder det at lydbjælken ikke er tilsluttet subwooferen. Hvis dette er tilfældet, skal du forbinde dem i følgende rækkefølge.

- 1 Tryk på **tænd/sluk** -knappen på lydbjælken for at slukke den.
 2 Tryk på **Pairing**-knappen på bagsiden af den frakoblede trådløse subwoofer. Tjek om lysdiode blinker grønt.
 - Hvis du stadig ser en rød lysdiode på bagsiden af den trådløse subwoofer, skal du trykke på og holde knappen på bagsiden af subwooferen nede igen.
 3 Tryk på **tænd/sluk** -knappen på Soundbaren for at tænde den.
 4 Når forbindelsen er oprettet, vil du se en grøn lysdiode på bagsiden af den trådløse subwoofer.
 * Hold lydbjælke og subwoofer 1 m væk fra enheder (fx trådløs router, mikrobølgeovn osv.), så du undgår trådløs interferens.

- Design og specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.

Vennligst les denne brukerveiledningen nøye før bruk og ta vare på den for fremtidig referanse. Se instruksjoner fra avanserte funksjoner ved å besøke <http://www.lg.com> eller skanne QR og deretter laste ned brukerveiledningen. Noe av innholdet i denne håndboken kan avvike fra ditt produkt.



- (A) Lydplanke (C) Trådløs subwoofer - Installer den nær lydplanken.
(B) Funksjons-LED / Fjernkontrollmottaker (D) Ekstern enhet - (Blu-ray-spiller, spillkonsoll osv.)

1 Koble lydplanken til din TV ved å bruke en optisk kabel.

2 Hvis du bruker en ekstern enhet (f.eks. Blu-ray-spiller, spillkonsoll osv.), koble den til TV-en via en HDMI-kabel.

3 Koble til strøm i følgende rekkefølge: trådløs subwoofer → lydplanke. Slå deretter på lydplanken. Hvis forbindelsen er opprettet automatisk med lydplanken, vil LEDen lyse på den trådløse subwooferen lyse grønt.

4 Når produktet brukes sammen med TV-en

- 1 Trykk på **F**-knappen gjentatte ganger eller **OPTICAL**-knappen én gang til **OPTISK LED**  vises på funksjons-LED.
2 Gå til TV-innstillingene og sett utgangshøytaleren til [Optisk], eller [Ekstern høytaler].

5 Koble enheten til din smarttelefon ved å bruke Bluetooth-funksjonen

- 1 Trykk på **Innstillinger** -knappen på din smarttelefon og velg **Bluetooth** . Slå på **Bluetooth**-funksjonen. ( Av >  På)
2 Trykk på **F**-knappen gjentatte ganger til den blinkende **Bluetooth LED**  vises på funksjons-LED.
3 Finn og trykk på produktet på din smarttelefon. Produktet vises som "LG SQC1 (XX)".
4 Når produktet er koblet til smarttelefonen din via **Bluetooth**, tennes **Bluetooth LED** .



Hvis du ser en rød LED på baksiden av den trådløse subwooferen, vil dette bety at lydplanken ikke er koblet til subwooferen. I dette tilfellet kobler du dem i følgende rekkefølge.

- 1 Trykk på **Power** -knappen på lydplanken og slå den av.
2 Trykk på **Pairing**-knappen som finnes på baksiden av den frakoblede trådløse subwooferen. Bekreft at LED blinker grønt.
- Hvis det er en rød LED på baksiden av den trådløse subwooferen, må du trykke på og holde inne knappen på baksiden av subwooferen på nytt.
3 Trykk på **Power** -knappen på lydplanken og slå den på.
4 Når forbindelsen er opprettet, vil du se et grønt LED-lys på baksiden av den trådløse subwooferen.
* Hold lydplanken og subwooferen over 1 m unna enheten (f.eks. trådløs ruter, mikrobølgeovn, osv.) for å forhindre trådløs interferens.

- Design og spesifikasjoner kan endres uten varsel.

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten.
Ks. lisätietoja lisätoiminnoista käymällä osoitteessa <http://www.lg.com> tai skannaamalla QR-koodin ja lataamalla Omistajan käyttöohjekirjan. Osa tämän oppaan ohjeista voi olla erilaisia laitteesi kohdalla.



- (A) Sound bar
(B) Toiminnon LED / Kauko-ohjaimen vastaanotin
(C) Langaton subwoofer - Asenna se sound barin lähelle.
(D) Ulkoinen laite - (Blu-ray soitin, pelikonsoli, jne.)

1 Yhdistä soundbar televisioon optisella kaapelilla.

2 Jos käytät ulkoista laitetta (esim. Blu-ray-soitinta, pelikonsolia jne.), liitä se televisioon HDMI-kaapelilla.

3 Yhdistä virta seuraavassa järjestyksessä: langaton subwoofer → sound bar. Kytke sitten sound bar päälle. Kun yhteys saavutetaan automaattisesti sound barin kanssa, langattoman subwooferin ledit syttyvät vihreiksi.

4 Tuotteen käyttäminen televisiosi kanssa

- 1 Paina **F**-painiketta toistuvasti tai **OPTICAL**-painiketta kerran, kunnes **OPTICAL LED**  syttyy toiminto-LEDiin.
2 Aseta TV:si asetuksista ulostulokaiutin [Optinen] tai [Ulkoinen kaiutin].

5 Tuotteen yhdistäminen älypuheliin Bluetoothin välityksellä

- 1 Napauta **Asetukset**  -painiketta älypuhelimestasi ja valitse  **Bluetooth**. Käynnistä **Bluetooth**-toiminto.
( **Pois päältä** >  **Päällä**)
2 Paina **F**-painiketta toistuvasti, kunnes vilkkuva **Bluetooth LED**  ilmestyy toiminto-LEDiin.
3 Etsi ja napauta tuotetta älypuhelimestasi. Tuote ilmestyy seuraavalla nimellä: "LG SQC1 (XX)".
4 Kun tuote on yhdistetty älypuheliin **Bluetooth** kautta, the **Bluetooth LED**  syttyy.



Jos näet punaisen ledin langattoman subwooferin takaosassa, soundbaria ei ole yhdistetty subwooferiin. Tässä tapauksessa se tulee yhdistää seuraavalla tavalla.

- 1 Paina **Virta**  -painiketta sound barista sammuttaaksesi sen.
2 Paina **Pairing** -painiketta irrotetun langattoman subwooferin takaosassa. Tarkista, että LED vilkkuu vihreänä.
- Jos näet edelleen punaisen ledin langattoman subwooferin takana, paina ja pidä pohjassa subwooferin takana olevaa painiketta uudelleen.
3 Paina **Virta**  -painiketta sound barista käynnistäaksesi sen.
4 Kun yhteys on luotu, näet vihreä ledi takana langattoman subwooferin.
* Pidä äänipalkki ja subwooferin etäällä vähintään 1 metrin etäisyydellä laitteista (esim. langaton reititin, mikroaaltouuni jne.) häiriöiden välttämiseksi.

- Pidätämme oikeuden mallin ja rakenteen teknisiin muutoksiin ilman erillistä ilmoitusta.

ENGLISH

Specification

Power consumption

- Refer to the main label.
- Networked standby : 0.5 W

AC adapter

- Model : **A931-230087W-M21**
- Manufacturer : Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Input : 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Output : 23.0 V  0.87 A

Dimensions (W x H x D): Approx. 660.0 mm x 56.0 mm x 99.0 mm

Bus Power Supply (USB): 5 V  500 mA

Amplifier (Total RMS Output power): 160 W RMS

How to deactivate the wireless network connection(s).

Set up the AUTO POWER ON/OFF function to off and turn off the unit.

NEDERLANDS

Specificatie

Stroomverbruik

- Raadpleeg het hoofdlabel.
- Netwerk standby : 0,5 W

AC-adapter

- Model : **A931-230087W-M21**
- Fabrikant : Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Ingang : 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Uitgang : 23,0 V  0,87 A

Afmetingen (B x H x D): Ongeveer 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

USB-busvoeding: 5 V  500 mA

Versterker (Totale Vermogen RMS Uitgang): 160 W RMS

Hoe de draadloze netwerkverbinding(en) deactiveren.

Zet de AUTO STROOM AAN/UIT functie op uit en zet de unit uit.

DEUTSCH

Technische Daten

Leistungs-Aufnahme

- Siehe Hauptetikett.
- Netzwerk-Bereitschaftsbetrieb: 0,5 W

AC-Netzadapter

- Modell : **A931-230087W-M21**
- Hersteller : Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Eingang : 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Ausgang : 23,0 V  0,87 A

Abmessungen (B x H x T): Ca. 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Stromversorgung über USB: 5 V  500 mA

Verstärker (Mittlere Gesamt-Ausgangsleistung): 160 W RMS

So deaktivieren Sie die Drahtlos-Verbindung(en) ins WLAN.

Stellen Sie die AUTO POWER AN/AUS-Funktion auf aus und schalten Sie das Gerät aus.

ITALIANO

Specifiche Tecniche

Consumo energetico

- Vedere l'etichetta principale.
- Collegato alla rete in stand-by : 0,5 W

Adattatore CA

- Modello : **A931-230087W-M21**
- Produttore : Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Ingresso : 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Uscita : 23,0 V  0,87 A

Dimensioni (L x A x P): Appross. 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Alimentazione energia Bus (USB): 5 V  500 mA

Amplificatore (potenza in uscita RMS totale): 160 W RMS

Come disattivare le connessioni di rete mobile.

Impostare la funzione ALIMENTAZIONE AUTOMATICA ACCESA/ SPENTA per disattivare e spegnere l'unità.

FRANÇAIS

Caractéristiques

Consommation électrique

- Référez-vous à l'étiquette principale
- Veille en réseau : 0,5 W

Adaptateur AC

- Modèle : **A931-230087W-M21**
- Fabricant : Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Entrée : 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Sortie : 23,0 V  0,87 A

Dimensions (L x H x P) : Env. 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Alimentation électrique par Bus (USB) : 5 V  500 mA

Amplificateur (puissance de sortie RMS totale) : 160 W RMS

Comment désactiver la(les) connexion(s) du réseau sans fil.

Réglez la fonction AUTO POWER ON/OFF afin d'allumer et éteindre l'appareil automatiquement.

ESPAÑOL

Especificaciones

Consumo de Energía

- Refiérase a la etiqueta principal.
- Apagado en Reposo STB: 0,5 W

Adaptador de CA

- Modelo : **A931-230087W-M21**
- Fabricante : Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Entrada : 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Salida : 23,0 V  0,87 A

Dimensiones (An x Al x F): Aprox. 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Suministro de Alimentación de Bus (USB): 5 V  500 mA

Amplificador (Potencia de salida RMS total): 160 W RMS

Modo de desconexión de la conexión de red inalámbrica o el dispositivo inalámbrico

Ponga la función ENCENDIDO/APAGADO AUTOMÁTICO en apagado y apague la unidad.

CATALÀ

Especificacions

Consum d'energia

- Consulteu l'etiqueta principal.
- Xarxa en mode despera: 0,5 W

Adaptador de CA

- Model : **A931-230087W-M21**
- Fabricant : Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Entrada : 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Sortida : 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A

Dimensions (Ampl. x Alt. x Pr): 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm aprox.

Font d'alimentació del bus (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Amplificador (potència de sortida RMS total): 160 W RMS

Com desactivar les connexions de xarxa sense fil.

Definiu la funció d'Alimentació automàtica en desactivada i desactiveu el producte.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Προδιαγραφές

Κατανάλωση ισχύος

- Ανατρέξτε στην κύρια ετικέτα.
- Δικτυωμένη λειτουργία αναμονής : 0,5 W

Μετασχηματιστής AC

- Μοντέλο : **A931-230087W-M21**
- Κατασκευαστής : Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Είσοδος : 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Έξοδος : 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A

Διαστάσεις (Π x Υ x Β): Περίπου. 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Παροχή ρεύματος δίαυλου (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Ενισχυτής (Συνολική ισχύς εξόδου RMS): 160 W RMS

Τρόπος απενεργοποίησης των συνδέσεων ασύρματου δικτύου.

Επιλέξτε OFF στη λειτουργία AUTO POWER ON/OFF και σβήστε τη συσκευή.

PORTUGUÊS

Especificação

Consumo de energia

- Consulte a etiqueta principal.
- Modo Standby em rede : 0,5 W

Adaptador CA

- Modelo : **A931-230087W-M21**
- Fabricante : Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Entrada : 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Saída : 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A

Dimensões (L x A x P): Aprox. 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Fornecimento de Energia do Barramento (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Amplificador (Potência Total de saída RMS): 160 W RMS

Como desativar a(s) ligação(ões) da rede sem fios.

Configure a função AUTO POWER ON/OFF para desligar e desligue a unidade.

MAGYAR

Általános

Energia fogyasztás

- Lásd a típustáblán.
- Hálózati készenlét: 0,5 W

Hálózati adapter

- Típus : **A931-230087W-M21**
- Gyártó : Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Bemenet : 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Kimenet : 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A

Méretetek (szél. x mag. x mélys.): Kb. 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Busz tápfeszültsége (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Erősítő (Teljes RMS Kimeneti teljesítmény): 160 W RMS

Hogyan lehet kikapcsolni a vezeték nélküli hálózati kapcsolato(ka)t.

A készülék be- és kikapcsolásához állítsa be az AUTOMATIKUS BE-/KIKAPCSOLÁS funkciót.

ČESKY

Specifikace

Spotřeba elektrické energie

- Viz hlavní štítek.
- Síťový pohotovostní režim: 0,5 W

AC adaptér

- Model : **A931-230087W-M21**
- Výrobce : Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Vstup : 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Výstup : 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A

Rozměry (D x V x Š): Přibližně 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Napájení sběrnice (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Zesilovač (celkový výstupní výkon RMS): 160 W RMS

Jak deaktivovat připojení k bezdrátové síti.

Pro zapínání/vypínání přístroje nastavte funkci AUTOMATICKÉHO ZAPÍNÁNÍ/VYPÍNÁNÍ.

SLOVENČINA

Technické údaje

Spotreba energie

- Informácie nájdete na hlavnom štítku.
- Sieťová pohotovostná: 0,5 W

Sieťový adaptér

- Model : **A931-230087W-M21**
- Výrobca : Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Vstup : 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Výstup : 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A

Rozmery (Š x V x H): Približne 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Napájacie napätie zbernice (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Zosilňovač (celkový výstupný výkon RMS): 160 W RMS

Deaktivácia bezdrôtového sieťového pripojenia.

Nastavením funkcie AUTO POWER ON/OFF (AUTOMATICKÉ ZAPNUTIE/VYPNUTIE) do polohy off (vypnúť) jednotku vypnite.

POLSKI

Specyfikacje

Pobór mocy

- Patrz główna etykieta.
- Gotowość sieciowa: 0,5 W

Zasilacz sieciowy

- Model : **A931-230087W-M21**
- Producent : Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Wejście : 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Wyjście : 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A

Wymiary (S x W x G): Około 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Zasilanie interfejsu (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Wzmocniacz (Całkowita moc wyjściowa RMS): 160 W RMS

Jak wyłączyć połączenia sieci bezprzewodowej.

Wyłączyć funkcję AUTOMATYCZNE WŁ/WYŁ i wyłączyć urządzenie.

ROMÂNĂ

Specificație

Consum de curent

- Consultați eticheta privitoare la alimentare.
- Stand-by rețea : 0,5 W

Adaptor CA

- Model : **A931-230087W-M21**
- Producător : Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Intrare : 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Ieșire : 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A

Dimensiuni (L x l x D): Aprox. 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Alimentare curent bus (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Amplificator (energie totală ieșire RMS): 160 W RMS

Dezactivarea conexiunii (conexiunilor) la rețeaua wireless.

Setați funcția PORNIRE/OPRIRE AUTOMATĂ la oprit și opriți unitatea.

LATVIEŠU

Tehniskie parametri

Enerģijas patēriņš

- Skatiet galveno etiķeti.
- Tikla gaidstāve : 0,5 W

Maģistrāvas adapters

- Modelis : **A931-230087W-M21**
- Raģotājs : Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Ievade : 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Izvade : 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A

Izmēri (P x A x Dz): Aptuveni 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Kopnes barošanas avots (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Pastiprinātājs (kopējā RMS izejas jauda): 160 W RMS

Kā deaktivizēt bezvadu tīkla savienojumu (-s).

Iestatiet funkciju AUTOMĀTISKĀ IESLĒGŠANĀS IESLĒGTA/ IZSLĒGTA uz "izslēgta" un izslēdziet iekārtu.

LIETUVIŲ K.

Specifikacijos

Energijos sąnaudos

- Žr. pagrindinę etiketę.
- Būdimio režimas: 0,5 W

Kintamosios srovės adapteris

- Modelis : **A931-230087W-M21**
- Gamintojas : Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Jėgimas : 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Išvestis : 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A

Matmenys (ilgis x aukštis x plotis): apytikslis 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Magistralės maitinimas (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Stiprintuvas (bendra efektinė išėjimo galia): 160 W RMS

Kaip išjungti belaidžio tinklo ryšį (-ius).

Nustatykite funkciją AUTOMATINIS MAITINIMAS JUNGITAS / IŠJUNGITAS, kad įjungtumėte ir išjungtumėte įrenginį.

EESTI

Tehnilised andmed

Võimsustarve

- Vaadake nimiandmete silti.
- Võrguühendusega ooterežiim: 0,5 W

Toiteadapter

- Mudel : **A931-230087W-M21**
- Tootja : Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Sisend : 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Väljund : 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A

Mõõtmed (L x K x S): ligikaudne 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Pordi toide (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Võimendi (Kogu ruutkeskmise väljundvõimsus-RMS): 160 W RMS

Kuidas deaktiveerida juhtmevaba võrgu ühendus(ed).

Lülitage välja funktsioon AUTOMAATTOIDE SEES/VÄLJAS ja seejärel ka seade.

HRVATSKI

Specifikacije

Potrošnja el. energije

- Pogledajte glavnu naljepnicu.
- Stanje mirovanja na mreži: 0,5 W

AC adapter

- Model : **A931-230087W-M21**
- Proizvođač : Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Ulaz : 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Izlaz : 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A

Dimenzije (Š x V x D): Pribl. 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Napajanje preko USB-a (tzv. bus power supply): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Pojačalo (ukupna RMS izlazna snaga): 160 W RMS

Kako deaktivirati vezu(e) s bežičnom mrežom.

Funkciju AUTOMATSKO NAPAJANJE UKLJUČENO/ISKLJUČENO postavite na isključeno i isključite uređaj.

SRPSKI

Specifikacije

Potrošnja električne energije

- Pogledajte na glavnoj nalepnici.
- Stanje pripravnosti na mreži: 0,5 W

Adapter za naizmeničnu struju

- Model : **A931-230087W-M21**
- Proizvođač : Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Ulaz : 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Izlaz : 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A

Dimenzije (Š x V x D): Približno 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Napajanje magistrale (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Pojačalo (ukupna RMS izlazna snaga): 160 W RMS

Kako deaktivirati vezu(e) s bežičnom mrežom.

Postavite funkciju AUTO UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE na isključeno da biste isključili aparat.

SLOVENŠČINA

Specifikacije

Poraba energije

- Glejte glavno nalepko.
- Stanje pripravljenosti z omrežjem : 0,5 W

Adapter za izmenični tok

- Model : **A931-230087W-M21**
- Proizvajalec : Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Vhod : 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Izhod : 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A

Mere (Š x V x G): Pribl. 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Napajanje vodila (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Ojačevalec (skupna RMS izhodna moč): 160 W RMS

Kako onemogočite brezžično(-e) omrežno(-e) povezavo(-e).

Nastavite funkcijo SAMODEJNI VKLOP/IZKLOP NAPAJANJA v izklopljen položaj ter izklopite enoto.

БЪЛГАРСКИ

Спецификации

Консумация на електроенергия

- Вижте основния етикет.
- Мрежов режим на готовност : 0,5 W

AC адаптер

- Модел : **A931-230087W-M21**
- Производител : Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Вход : 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Изход : 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A

Размери (Ш x В x Д): Прибл. 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Захранване от шина (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Усилвател (обща RMS изходна мощност): 160 W RMS

Как да деактивирате връзката(ите) с безжичната мрежа.

Задайте функцията АВТОМАТИЧНО ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ като „изключена“ и изключете уреда.

SHQIP

Specifikime

Konsumi i energjisë.

- Referojuni etiketës kryesore.
- Gatishmëria e rrjetit: 0,5 W

Përshtatës i rrymës alternative

- Modeli : **A931-230087W-M21**
- Prodhuesi : Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Burimi në hyrje : 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Burimi në dalje : 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A

Përmasat (Gj x L x Th): Afërsisht: 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Furnizimi i rrymës (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Amplifikator (Fuqi dalje RMS në total): 160 W RMS

Si të çaktivizoni lidhjen ose lidhjet me rrjetin me valë (wireless)

Konfiguroni funksionin AUTO POWER ON/FF për të ndezur dhe fikur njësinë.

МАКЕДОНСКИ

Карактеристики

Потрошувачка на струја

- Poglednete ja etiketata.
- Вмрежена состојба на подготвеност: 0,5 W

AC адаптер за наизменична струја

- Модел : **A931-230087W-M21**
- Производител : Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Влез : 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Излез : 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A

Димензии (Ш x В x Д): Приближно 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Напојување преку бус (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Засилувач (Вкупна RMS излезна моќност): 160 W RMS

Како да деактивирате безжично мрежно поврзување(а).

Исклучете ја функцијата АВТОМАТСКО ВКЛ./ИСКЛ. и исклучете го уредот.

BOSANSKI

Specifikacije

Potrošnja struje

- Pogledajte glavnu naljepnicu.
- Umreženi režim pripravnosti: 0,5 W

AC adapter

- Model : **A931-230087W-M21**
- Proizvođač : Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Ulaz : 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Izlaz : 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A

Dimenzije (Š x V x D): Približno 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Napajanje putem sabirnice (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Pojačalo (ukupna RMS izlazna snaga): 160 W RMS

Kako deaktivirati bežične mrežne veze.

Namjestite funkciju uključivanja/isključivanja automatskog napajanja AUTO POWER ON/OFF na opciju isključeno (off) i isključite jedinicu.

SVENSKA

Specifikation

Strömförbrukning

- Se huvudetiketten.
- Nätverks-standbyläge : 0,5 W

Strömadapter

- Modell : **A931-230087W-M21**

- Tillverkare : Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Ingång : 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Utgång : 23,0 V  0,87 A

Dimensioner (B x H x D): Cirka 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Busström (USB): 5 V  500 mA

Förstärkare (total utgående RMS-ström): 160 W RMS

Hur du inaktiverar den/de trådlösa nätverks-anslutningen/anslutningarna.

Konfigurera funktionen AUTO POWER ON/OFF till off och sedan stäng av enheten.

DANSK

Specifikation

Strømförbrug

- Se mærkat vedr. strømforsyning.
- Netværksstandby: 0,5 W

AC adapter (Vekselstrømsadapter)

- Model : **A931-230087W-M21**
- Producent : Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Input : 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Output : 23,0 V  0,87 A

Mål (B x H x D): Approx. 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Bus-strømforsyning (USB): 5 V  500 mA

Forstærker (Total RMS udgangseffekt): 160 W RMS

Sådan deaktiveres trådløs(e) netværksforbindelse(r).

Indstil funktionen AUTO POWER ON/OFF til fra og sluk enheden.

NORSK

Spesifikasjoner

Strømförbruk

- Se hovedetiketten.
- Nettverk-standby : 0,5 W

Strømadapter

- Modell : **A931-230087W-M21**
- Produsent : Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Inngang : 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Utgang : 23,0 V  0,87 A

Dimensjoner (B x H x D): Ca. 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Buss-strømforsyning (USB): 5 V  500 mA

Forsterker (total RMS-utgangseffekt): 160 W RMS

Deaktivering av trådløs(e) nettverkstilkobling(er).

“Sett AUTO STRØM PÅ/AV-funksjonen til “av” og skru deretter av enheten.”

SUOMI

Tekniset tiedot

Virran kulutus

- Katso tyyppikilvestä.
- Verkotettu valmiustila : 0,5 W

AC-adapteri

- Malli : **A931-230087W-M21**
- Valmistaja : Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Tulovirta : 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Lähtö : 23,0 V  0,87 A

Mitat (L x K x S): N. 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Väylävirran teho (USB): 5 V  500 mA

Vahvistin (RMS-kokonaislähtöteho): 160 W RMS

Kuinka ottaa langattomat yhteydet pois käytöstä.

Aseta AUTOMAATTINEN VIRRAN KYTKENTÄ PÄÄLLE/POIS -toiminto pois päältä ja sammuta laite.



ENGLISH Declaration of Conformity

Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type Wireless Sound Bar is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

For consideration of the user, this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body.

Frequency range	Output power (Max.)
2402 to 2480 MHz	10 dBm
5730 to 5848 MHz	13 dBm

DEUTSCH Konformitätserklärung

Hiermit erklärt LG Electronics, dass das Funkgerät Typ Wireless Soundbar der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung steht unter folgender Internetadresse zur Verfügung:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Bitte beachten Sie: Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Gerät und dem Körper installiert und betrieben werden.

Frequenzbereich	Ausgangsleistung (max.)
2402 bis 2480 MHz	10 dBm
5730 bis 5848 MHz	13 dBm

FRANÇAIS Déclaration de conformité

LG Electronics déclare que le type d'équipement radio Barre de Son Sans Fil est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Cet appareil doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre l'appareil et le corps, afin d'éviter des blessures à l'utilisateur.

Bandes de fréquences	Puissance de sortie (Max.)
2402 à 2480 MHz	10 dBm
5730 à 5848 MHz	13 dBm

NEDERLANDS Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart LG Electronics dat de radioapparatuur type Draadloze Soundbar in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Ter overweging van de gebruiker, moet dit apparaat worden geïnstalleerd en bediend met een minimale afstand van 20 cm tussen het apparaat en het lichaam.

Frequentiebereik	Uitgangsvermogen (Max.)
2402 tot 2480 MHz	10 dBm
5730 tot 5848 MHz	13 dBm

ITALIANO Dichiarazione di Conformità

Con la presente, LG Electronics dichiara che questo apparecchio radio di tipo diffusore audio Soundbar Wireless è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

In considerazione dell'utente, l'apparecchio deve essere installato e utilizzato rispettando una distanza minima di 20 cm tra il corpo e il dispositivo.

Intervallo di frequenza	Potenza in uscita (massima)
2402 - 2480 MHz	10 dBm
5730 - 5848 MHz	13 dBm

ESPAÑOL Declaración de Conformidad

Por la presente, LG Electronics declara que el equipo de radio tipo Barra de Sonido Inalámbrica cumple con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad EU está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Para consideración del usuario, este equipo debe instalarse y operarse con una distancia mínima de 20 cm entre el equipo y el cuerpo.

Rango de frecuencia	Potencia de salida (Max.)
2402 a 2480 MHz	10 dBm
5730 a 5848 MHz	13 dBm

CATALÀ Declaració de conformitat

Mitjançant aquest document, LG Electronics declara que l'equip amb ràdio de tipus SENSE FIL BARRA DE SO compleix amb la Directiva 2014/53/UE. El text complet de la declaració de conformitat de la UE està disponible a l'adreça d'Internet següent:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Per motius de protecció de l'usuari, aquest aparell s'ha d'instal·lar i utilitzar amb una distància mínima de 20 cm entre l'aparell i el cos.

Rang de freqüència	Potència de sortida (màx.)
De 2.402 a 2.480 MHz	10 dBm
De 5.730 a 5.848 MHz	13 dBm

ΕΛΛΗΝΙΚΑ Δήλωση συμμόρφωσης

Δια του παρόντος, η LG Electronics δηλώνει ότι η τύπου ασύρματης επικοινωνίας Ασύρματη μπάρα ήχου είναι σύμφωνη με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Να ληφθεί υπόψη από το χρήστη ότι η παρούσα συσκευή θα πρέπει να εγκατασταθεί και να λειτουργεί σε απόσταση τουλάχιστον 20 cm μεταξύ της συσκευής και του ανθρώπινου σώματος.

Εύρος συχνότητων	Ρεύμα εξόδου (Μέγιστο)
2402 έως 2480 MHz	10 dBm
5730 έως 5848 MHz	13 dBm

PORTUGUÊS Declaração de conformidade

Pelo presente, a LG Electronics declara que o equipamento rádio do tipo Sound Bar sem Fios se encontra em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo da declaração de conformidade EU encontra-se disponível no seguinte endereço de internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Para a consideração do utilizador, este dispositivo deve ser instalado e operado a uma distância mínima de 20 cm entre o dispositivo e o corpo.

Intervalo de frequência	Potência de saída (Máx.)
2402 a 2480 MHz	10 dBm
5730 a 5848 MHz	13 dBm

MAGYAR Megfelelőségi nyilatkozat

Az LG Electronics ezennel kijelenti, hogy a Vezetéknélküli Hangsáv típusú rádiókészülék megfelel a 2014/53/EU számú irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Figyelmeztetés: a készülék üzembehelyezésekor és működtetésekor legalább 20cm-es távolságnak kell lennie a készülék és a test között.

Frekvenciartomány	Kimenő teljesítmény (Max.)
2402 - 2480 MHz	10 dBm
5730 - 5848 MHz	13 dBm

ČESKY Prohlášení o shodě

Společnost LG Electronics tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu Bezdrátový Sound Bar splňuje směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Vezměte prosím na vědomí, že vzdálenost mezi tímto zařízením a osobami by neměla být menší než 20 cm.

Frekvenční rozsah	Výstupní výkon (max.)
2402 až 2480 MHz	10 dBm
5730 až 5848 MHz	13 dBm

SLOVENČINA Vyhlasenie o zhode

Týmto spoločnosť LG Electronics vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Bezdrôtový zvukový panel je v súlade so Smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Vzhľadom na používateľa, je toto zariadenie potrebné inštalovať a obsluhovať s minimálnou vzdialenosťou 20 cm medzi zariadením a telom.

Frekvenčný rozsah	Výstupný výkon (Max.)
2402 až 2480 MHz	10 dBm
5730 až 5848 MHz	13 dBm

POLSKI Deklaracja zgodności

Niniejszym LG Electronics deklaruje, że urządzenie radiowe typu Bezprzewodowy panel dźwiękowy jest zgodne z postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Urządzenie to powinno zostać zainstalowane oraz użytkowane w odległości, co najmniej 20 cm od ciała użytkownika.

Zakres częstotliwości	Moc wyjściowa (maks.)
2402 do 2480 MHz	10 dBm
5730 do 5848 MHz	13 dBm

ROMÂNĂ Declarație de conformitate

Prin prezenta, LG Electronics declară că echipamentul radio de tip BARĂ DE SUNET FĂRĂ FIR este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibilă la următoarea adresă de internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Pentru atenționarea utilizatorului, acest dispozitiv trebuie să fie instalat și operat la o distanță minimă de 20 cm între dispozitiv și corp.

Gamă de frecvențe	Puterea de ieșire (Max.)
2402 la 2480 MHz	10 dBm
5730 la 5848 MHz	13 dBm

LATVIEŠU Atbilstības deklarācija

Ar šo LG Electronics apliecina, ka Bezvadu skaņas kolonnas tipa radio iekārta atbilst Direktīvas 2014/53/ES nosacījumiem. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts pieejams šādā interneta vietnē:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Lietotāju ievēribai: šī ierīce uzstādāma un lietojama, ievērojot minimālo distanci 20 cm starp ierīci un ķermeni.

Frekvenču diapazons	Izejas jauda (Maks.)
2402 līdz 2480 MHz	10 dBm
5730 līdz 5848 MHz	13 dBm

LIETUVIŲ K. Atitikties deklaracija

Šiuo dokumentu „LG Electronics“ patvirtina, kad radio įrangos tipas „Belaidė garso sistema“ atitinka direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo interneto adresu:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Naudotojo dėmesui: šis prietaisas turi būti montuojamas ir eksploatuojamas ne arčiau nei 20 cm atstumu tarp prietaiso ir žmogaus.

Dažnių diapazonas	Išėjimo galia (maks.)
2402–2480 MHz	10 dBm
5730–5848 MHz	13 dBm

EESTI**Vastavusdeklaratsioon**

Käesolevaga teatab LG Electronics, et raadioseadmete tüüp Juhtmevaba ribakõlar on kooskõlas 2014/53/EU direktiiviga. ELi vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel veebiaadressil:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Kasutaja peab arvestama sellega, et seade tuleb paigaldada ning seda võib kasutada ainult viisil, kus seadme ja keha vahele jääb vähemalt 20 cm.

Sagedusala	Väljundvõimsus (Max)
2402 kuni 2480 MHz	10 dBm
5730 kuni 5848 MHz	13 dBm

HRVATSKI**Izjava o skladnosti**

Ovime LG Electronics izjavljuje da je radio oprema vrste bežični sound bar sukladna s Direktivom 2014/53/EU. Puni tekst EU izjave o skladnosti je dostupan na sljedećoj internet adresi:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Korisnik treba biti svjestan da se uređaj treba postaviti i upotrebljavati s minimalnom udaljenosti od 20 cm od tijela.

Raspon frekvencije	Izlazna snaga (maks.)
2402 do 2480 MHz	10 dBm
5730 do 5848 MHz	13 dBm

SRPSKI**Izjava o saobraznosti**

LG Electronics ovim izjavljuje da je vrsta radio-opreme bežični Sound Bar zvučnik u saglasnosti sa Direktivom 2014/53/EU. Celokupan tekst izjave o usklađenosti sa EU dostupan je na sledećoj adresi na internetu:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Korisniku na znanje, ovaj uređaj trebalo bi ugraditi i njime rukovati uz minimalnu udaljenost od 20 cm između uređaja i tela.

Opseg frekvencije	Izlazna snaga (maksimalno)
Od 2402 do 2480 MHz	10 dBm
Od 5730 do 5848 MHz	13 dBm

БЪЛГАРСКИ**Декларация за съответствие**

С настоящето LG Electronics декларира, че радио оборудването от вида Безжичен звуков панел е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС се предлага на следния интернет адрес:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

За информация на потребителя това изделие трябва да бъде инсталирано и да работи на минимално отстояние от 20 cm между изделието и тялото.

Обхват на честотата	Изходна мощ (Максимум)
2402 до 2480 MHz	10 dBm
5730 до 5848 MHz	13 dBm

МАКЕДОНСКИ**Izjava za soobraznost**

Со ова, LG Electronics изјавува дека радио опремата од типот Безжичен Sound Bar-звучен систем е во согласност со Директивата 2014/53/EU. Целиот текст на ЕУ изјавата за сообразност е достапен на следната интернет адреса:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Корисникот треба да земе предвид дека овој уред треба да се постави и да се работи со него со минимално растојание од 20 cm помеѓу уредот и телото.

Фреквентен опсег	Излезна моќност (Макс.)
2402 до 2480 MHz	10 dBm
5730 до 5848 MHz	13 dBm

SLOVENŠČINA**Izjava o skladnosti**

LG Electronics izjavlja, da je radijska oprema tip Brežični zvočnik Sound Bar v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Polno besedilo EU izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Kar se tiče uporabnika, je napravo potrebno namestiti in uporabljati z minimalno razdaljo 20 cm med napravo in telesom.

Frekvenčno območje	Izhodna moč (maks.)
2402 do 2480 MHz	10 dBm
5730 do 5848 MHz	13 dBm

SHQIP**Deklarata e Konformitetit**

Me anë të këtij dokumenti, LG Electronics deklaroi se pajisja e radios e llojit Sound Bar Wireless është në përputhje me Direktivën 2014/53/BE. Tekstin e plotë të deklaratës së konformitetit të BE-së mund ta gjeni në adresën e mëposhtme të internetit:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Mbani parasysh se kjo pajisje duhet të instalohet dhe përdoret në një distancë minimale 20 cm nga trupi i përdoruesit.

Gama e frekuencës	Fuqia dalje (Maksimum)
2402 deri në 2480 MHz	10 dBm
5730 deri në 5848 MHz	13 dBm

BOSANSKI**Izjava o usklađenosti**

Ovim putem kompanija "LG Electronics" izjavljuje da je tip radio opreme Bežični soundbar sistem u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjelokupan tekst Izjave o usklađenosti EU je dostupan na sljedećoj internet adresi:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Za razmatranje korisnika, ovaj uređaj bi trebalo postaviti i rukovati sa minimalnim rastojanjem između uređaja i tijela od 20 cm.

Opseg frekvencije	Izlazna snaga (maks.)
2402 do 2480 MHz	10 dBm
5730 do 5848 MHz	13 dBm

SVENSKA**Försäkran om överensstämmelse**

Härmed försäkrar LG Electronics att Trådlös Soundbar av radioutrustningstyp står i överensstämmelse med Direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Av hänsyn till användaren bör denna enhet installeras och användas med ett avstånd på minst 20 cm mellan enheten och kroppen.

Frekvensomfång	Uteffekt (Max.)
2402 till 2480 MHz	10 dBm
5730 till 5848 MHz	13 dBm

DANSK**Overensstemmelseserklæring**

LG Electronics erklærer herved, at radioudstyret af typen Trådløs Sound Bar er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Af hensyntagen til brugeren, skal denne enhed installeres og betjenes med en minimumsafstand på 20 cm mellem enheden og kroppen.

Frekvensområde	Udgangseffekt (maks.)
2402 til 2480 MHz	10 dBm
5730 til 5848 MHz	13 dBm

NORSK**Samsvarserklæring**

LG Electronics erklærer herved at radioutstyret av typen Trådløs Lydplanke er i samsvar med Direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig hos følgende internetadresse:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Av hensyn til brukeren, må denne enheten installeres og kjøres ved en avstand på min. 20 cm mellom enheten og kroppen.

Frekvensområde	Utgangseffekt (maks.)
2402 - 2480 MHz	10 dBm
5730 - 5848 MHz	13 dBm

SUOMI**Vaatimustenmukaisuusvakuutus**

Täten, LG Electronics julistaa, että radiolaitetyyppi Langaton äänipalkki on Direktiivin 2014/53/EU mukainen. Tämän EU-yhdenmukaisuusjulistuksen koko teksti löytyy seuraavasta Internet-osoitteesta.

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Tämä laite tulee asentaa ja sitä käyttää vähintään 20 cm etäisyydellä kehostasi.

Taajuusalue	Lähtöteho (maks.)
2402 - 2480 MHz	10 dBm
5730 - 5848 MHz	13 dBm



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !